







# Table of Contents

<b>English</b> .....	1
Bulgarian.....	26
Bosnian (Latin).....	28
Czech.....	30
Chinese.....	33
Danish.....	56
German.....	58
Greek.....	60
Spanish.....	62
Estonian.....	64
Finnish.....	66
French.....	68
Croatian.....	70
Hungarian.....	72
Icelandic.....	74
Italian.....	76
Japanese.....	77
Korean.....	101
Lithuanian.....	125
Latvian.....	127
Maltese.....	129
Norwegian (Bokmal).....	131
Dutch.....	133
Polish.....	135
Portuguese.....	137
Russian.....	139
Slovak.....	164
Slovenian.....	166
Serbian (Cyrillic).....	168
Swedish.....	170
Turkish.....	172
Romanian.....	174
<b>Marks</b> .....	<b>176</b>
<b>Country/Language Codes</b> .....	<b>195</b>

# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Manufacturer	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-3082	<p>Indicates the medical device manufacturer.</p> <p>Can be used with ISO 8601 date of manufacturer, YYYY-MM-DD</p>
	Authorized representative in the European Community	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2	Indicates the Authorized representative in the European Community.
	Switzerland Authorized Representative	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indicates the authorized representative in Switzerland
	United Kingdom Responsible Person	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indicates the UK responsible person who is authorized to act on behalf of the non-UK manufacturer in carrying out specified obligations
	Date of manufacture	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.13 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2497	Indicates the date when the medical device was manufactured. To be used with ISO 8601 date of manufacturer, YYYY-MM-DD
	Use-by date	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.12 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2607	Indicates the date after which the medical device is not to be used.







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
<b>LOT</b>	Batch code	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.14 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2492	Indicates the manufacturer's batch code so that the batch or lot can be identified.
<b>REF</b>	Catalogue number	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.15 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2493	Indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified.  NOTE: Synonyms for "catalogue number" are "reference number" and "reorder number".
<b>SN</b>	Serial number	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.16 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2498	Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified.
<b>STERILE</b>	Sterile	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.20 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2499	Indicates a medical device that has been subjected to a sterilization process.
<b>STERILE EO</b>	Sterilized using ethylene oxide	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.22 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2501	Indicates a medical device that has been sterilized using ethylene oxide.
<b>STERILE R</b>	Sterilized using irradiation	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.23 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2502	Indicates a medical device that has been sterilized using irradiation.







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Do not resterilize	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.25 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2608	Indicates a medical device that is not to be resterilized.
	Sterilized using vaporized hydrogen peroxide	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.10.	Indicates a medical device that has been sterilized using vaporized hydrogen peroxide
	Negated non-sterile	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-3 clause 7 Negation	Container not Sterile
	Warning this protective layer is not a sterile barrier. Inner contents are sterile	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 clause 6	Warning this protective layer is not a sterile barrier. Inner contents are sterile
	Do Not Sterilize	<b>Custom Arthrex graphic symbol</b>	To indicate that sterilizing the device or component is not allowed
	Single sterile barrier system	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Indicates a single sterile barrier system




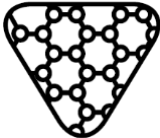


# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Double sterile barrier system	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Indicates two sterile barrier systems
	Single sterile barrier system with protective packaging inside	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Indicates a single sterile barrier system with protective packaging inside
	Single sterile barrier system with protective packaging outside	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Indicates a single sterile barrier system with protective packaging outside
	Non-sterile	☑ ISO 15223-1 5.2.7 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.26 ☑ 7000-2609	Indicates a medical device that has not been subjected to a sterilization process.
	Contains human blood products or plasma derivatives	☑ ISO 15223-1 5.4.6.	Indicates a medical device that contains or incorporates human blood products or plasma derivatives.
	Contains a medicinal substance	☑ ISO 15223-1 5.4.7.	Indicates a medical device that contains or incorporates a medicinal substance







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Contains biological material of animal origin	☑ ISO 15223-1 5.4.8.	Indicates a medical device that contains biological tissue, cells, or their derivatives, of animal origin
	Contains biological material of human origin	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Indicates a medical device that contains biological tissue, cells, or their derivatives, of human origin
	Contains hazardous substances	☑ ISO 15223-1 5.4.10.	Indicates a medical device that contains substances that can be carcinogenic, mutagenic, reprotoxic (CMR), or substances with endocrine disrupting properties
	Contains nano materials	☑ ISO 15223-1 5.4.11.	Indicates a medical device that contains nano materials
	Single patient – multiple use	☑ ISO 15223-1 5.4.12.	Indicates a medical device that may be used multiple times (multiple procedures) on a single patient
	Do not use if package is damaged	☑ ISO 15223-1 5.2.8 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.27 ☑ 7000-2606	Indicates a medical device that should not be used if the package has been damaged or opened.







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Language selection	☑ IEC 60417-6415	Indicates that additional languages are available by selection in accordance with a user's preference.
	Access additional digital product information	<b>Custom Arthrex graphic symbol</b>	Accompanying a QR Code to signify to a user that additional product information including video content is available
	Fragile, handle with care	☑ ISO 15223-1 5.3.1 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.5 ☑ 7000-0621	Indicates a medical device that can be broken or damaged if not handled carefully.
	Keep away from sunlight	☑ ISO 15223-1 5.3.2 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.6 ☑ 7000-0624	Indicates a medical device that needs protection from light sources.
	Protect from heat and radioactive sources	☑ ISO 15223-1 5.3.3 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.7 ☑ 7000-0615	Indicates a medical device that needs protection from heat and radioactive sources.
	Keep dry	☑ ISO 15223-1 5.3.4 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.8 ☑ 7000-0626	Indicates a medical device that needs to be protected from moisture.

# Symbols Glossary






English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Lower limit of temperature	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.9 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0534	Indicates the lower limit of temperature to which the medical device can be safely exposed.
	Upper limit of temperature	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.10 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0533	Indicates the upper limit of temperature to which the medical device can be safely exposed.
	Temperature limit	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.11 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0632	Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed.
	Humidity limitation	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.30 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2620	Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed.
	Atmospheric pressure limitation	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.9 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.31 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2621	Indicates the range of atmospheric pressure to which the medical device can be safely exposed.
	Biological risks	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0659	Indicates that there are potential biological risks associated with the medical device.









# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Do not re-use	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.2 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1051	Indicates a medical device that is intended for one use or for use on a single patient during a single procedure.
	Consult instructions for use	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.3 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1641	<p>Indicates the need for the user to consult the instructions for use.</p> <p>NOTE 1 Synonym for “Consult instructions for use” is “Consult operating instructions”.</p> <p>NOTE 2 Consider the difference between the description of this symbol and that of symbol 5.4.4.</p>
	Does not contain phthalate	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986 <input checked="" type="checkbox"/> EN 80416	
	Contains or presence of phthalate	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986	
	Caution	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.4 <input checked="" type="checkbox"/> 7000- 0434A	To indicate that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed, or to indicate that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Refer to instruction manual/booklet	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M002	Signify that the instruction manual/booklet must be read
	Warning Electricity	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012	To warn of a hazard from electricity
	General Warning sign	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-W001	Signify a general warning
	Warning: Laser beam	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-W004	To warn of a hazard from a laser beam
	No user-serviceable parts inside Warning Electricity	Custom Arthrex graphic symbol grouping <input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012	Typically grouped together in manuals.
	Not to be serviced by users	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010-P069	To prohibit carrying out of servicing by users







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Do Not Wash	☑ ISO 7000-3123	To indicate that washing the device or component is not allowed.
	Type BF applied part	☑ IEC 60417 - 5333	Type BF applied part
	General symbol for recovery/recycle	☑ 7000-1135	To indicate that a marked item or its material is part of a recovery or recycling process
	Contains or presence of natural rubber latex	☑ ISO 15223-1 5.4.5 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.35	Indicates the presence of natural rubber or dry natural rubber latex as a material of construction within the medical device or the packaging of a medical device.
	Natural rubber is not present or does not contain	☑ ISO 15223-1 5.4.5 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.35 ☑ IEC 80416-1 7.9 [negation]	Indicates that natural rubber or dry natural rubber latex is <u>not</u> a material of construction within the medical device or the packaging of a medical device.
	Non-pyrogenic	☑ ISO 15223-1 5.6.3 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.34 ☑ 7000-2724	Indicates a medical device that is non-pyrogenic.






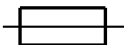
# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Use no hooks	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0622	Use no hooks
	This way up	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0623	This way up
	Automatic Control	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0017	Automatic Control, (Closed loop)
	Foot Switch	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5114 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5114	Foot Switch
	Alternating current	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5032 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5032	Alternating current
	Stand-by	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5009 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5009	Stand-by







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Off / On	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5010 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5010	Off / On mains power
	Rechargeable Lithium Battery	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5639	To identify equipment that shall only be used with rechargeable (secondary) cells or batteries, or to identify rechargeable cells or batteries
	Off (power disconnection from the mains)	Custom Arthrex graphic symbol	
	On (power connection to the mains)	Custom Arthrex graphic symbol	
	Protective earth (ground)	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5019 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5019	Protective earth (ground)
	Fuse	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5016 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5016	Fuse size and or type




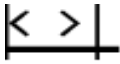
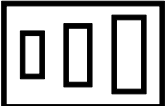

# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Class II equipment	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5172 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5172	Class II equipment
	Defibrillation-proof type BF applied part	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5334 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5334	To identify a defibrillation-proof type BF applied part complying with IEC 60601-1
	Defibrillation-proof type CF applied part	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5336 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5336	To identify a defibrillation-proof type CF applied part complying with IEC 60601-1
	Electrosurgery, cutting mode	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5780 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5780	Indicator for selection of smooth cutting without coagulation
	Electrosurgery, Coagulation mode	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5782 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5782	Indicator for selection of a low voltage contact coagulation mode
	Serial interface	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5850 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5850	Serial interface





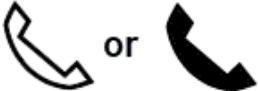

# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Work piece Connection	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0453	Work piece Connection
	Examine; Check	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0421	Inspect
	Nominal Dimensions	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0918	Nominal length
	Actual Dimensions	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0919	Useable length
	Kit	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-2791	Assortment; Kit
	Packaging Unit	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-2794	Quantity of items contained

# Symbols Glossary







English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Packaging Unit	Custom Arthrex graphic symbol	Quantity of items contained
	Total Needle Count (count of two shown)	Custom Arthrex graphic symbol	Quantity of needles contained in packaged unit
	Equipotentiality	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5021 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5021	To identify the terminals which, when connected together, bring the various parts of an equipment or of a system to the same potential.
	Electrostatic sensitivity	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5134	Electrostatic sensitive devices
	Telephone	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5090 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5090	Telephone
	Facsimile	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6241 <input checked="" type="checkbox"/> ISO-7000-6241	Facsimile







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Country of Origin	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6049	Country of manufacture
	WEEE Initiative	<input checked="" type="checkbox"/> EN 50419	Symbol for the marking of electrical and electronic equipment. The symbol indicating separate collection for electrical and electronic equipment. The symbol must be printed visibly, legibly and indelibly.
	Non-ionization	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5140	To indicate generally elevated, potentially hazardous, levels of non-ionizing radiation.
	Material	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-2793 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-2793	Material, a material letter code identifying the type of material shall replace "XXX" in the symbol.
	Material	Custom Arthrex graphic symbol	Material – stainless steel example shown
	Open Here	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-3079	To identify the location where the package can be opened and to indicate the method of opening it







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Pull To Open	Custom Arthrex graphic symbol	To identify the location where the package can be opened
IPXX	Ingress Protection Designation	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60529	IP = Ingress Protection X = Degrees of access to hazardous parts X = Degrees of protection against water ingress
R <sub>x</sub> ONLY	Prescription Use Only	ISOTYPE	Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician (or veterinarian)
	Universal Serial Bus	USB 1.0 Specification	Identifies connection point between a personal computer and a peripheral device
	Universal Serial Bus	USB 2.0 Specification	Identifies connection point between a personal computer and a peripheral device
	RF Hand piece	Custom Arthrex graphic symbol	RF Ablation Device (Probe)


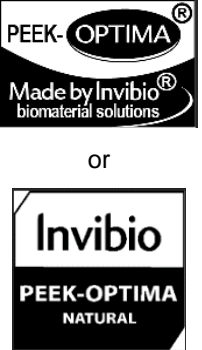

# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Conventional Needle Point	Custom Arthrex graphic symbol	Conventional Needle Point
	Cone Needle Point	Custom Arthrex graphic symbol	Cone Needle Point
	Diamond Needle Point	Custom Arthrex graphic symbol	Diamond Needle Point
	Reverse Needle Point	Custom Arthrex graphic symbol	Reverse Needle Point
	Tri-Facet Needle Point	Custom Arthrex graphic symbol	Tri-Facet Needle Point
	To be used with a standard Electric / Pneumatic Pin Driver	Custom Arthrex graphic symbol	To be used with a standard Electric / Pneumatic Pin Driver







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	With Dyneema® Purity	Custom Arthrex graphic symbol	To identify that device contained within the package is manufactured from proprietary UHMWPE fiber material
	PEEK – OPTIMA®	Custom Arthrex graphic symbols	To identify that device contained within the package is manufactured from proprietary PEEK polymer material
	Remote Control Connection	Custom Arthrex graphic symbol	
<p><b>USB</b></p>	Universal Serial Bus [For use ONLY with thumb drive]	Custom Arthrex graphic symbol	
<p><b>RS-232</b></p>	Serial port [Arthrex integration]	Custom Arthrex graphic symbol	






# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	For Indoor Use Only	☑ IEC60417 No.5957	To identify electrical equipment designed primarily for indoor use.
	MR Conditional	☑ ASTM F2503	Item has been demonstrated to pose no known hazards in a specified MR environment with specified conditions of use.
	MR Unsafe	☑ ASTM F2503	Item is known to pose hazards in all MR environments.
	MR Safe	☑ ASTM F2503	Item poses no known hazards in all MR environments
	MR Conditional	☑ ASTM F2503	Item has been demonstrated to pose no known hazards in a specified MR environment with specified conditions of use
	Do Not Push	☑ ISO 7010 P017	To prohibit pushing against an object







# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Do Not Step	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P019	To prohibit stepping on surface
	Do Not Force Downward	Custom Arthrex graphic symbol	Do not force downward
	Do Not Sit	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P018	To prohibit sitting on surface
	Max Load	Custom Arthrex graphic symbol	To indicate maximum load
	Environmental Friendly Use Period	<input checked="" type="checkbox"/> China RoHS eFUP	Product contains less than the maximum concentration value of all six hazardous substances




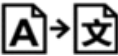


# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Environmental Friendly Use Period – 10 Years example shown	<input checked="" type="checkbox"/> China RoHS eFUP	Environmental Friendly User Period of 10 years, or other Use Period values as displayed.
	Person identification	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.3	To identify the control or the indicator to enter or call up personal data for identification.
	Patient name	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.2	Indicates the name or identification of a patient
	Patient information website	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.4.	Indicates a website where a patient may obtain additional information on the medical product
	Patient number	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.1.	Indicates a unique number associated with an individual patient.
	Health care center or doctor	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.5.	To indicate the location of a facility where health care is offered.

# Symbols Glossary







English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Date	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.6.	To identify the control which sets and indicates the date
	Medical device	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Indicates the item is a medical device
	Unique Device Identifier	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Indicates a barcode as containing Unique Device Identifier information
	Translation	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.8.	To identify that the original medical device information has undergone a translation which supplements or replaces the original information
	Repackaging	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.9.	To identify that a modification to the original medical device packaging configuration has occurred
	Importer	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.8.	Indicates the entity importing the medical device into the locale



# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol
	Distributor	☑ ISO 15223-1 5.1.9.	Indicates the entity distributing the medical device into the locale
	Electronic DFU/IFU	Custom Arthrex graphic symbol	Indicates an electronic version of the DFU/IFU is available.  A URL will typically be listed below the symbol.
	Anesthesia Proofed	☑ IEC 60417-5331	Anesthesia proofed with negation indicating environment prohibited
	Additional information on the screen	☑ IEC 60417-5510	Additional information on the screen
	Consult Arthrex electronic instructions for use	N/A	Indicates the need for the user to consult the electronic instructions for use and where the country-specific telephone number is available via <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> for requesting a paper IFU
	ACP® Small syringe with large syringe caution statement	<b>Custom Arthrex graphic symbols</b>	Ensuring secure attachment of ACP® Small syringe with large syringe

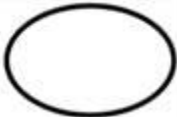






# Symbols Glossary

English

Symbol	Title	Standard Designation Number	Description of Symbol






# Symbols Glossary

Bulgarian

Символ	Наименование	Стандартен обозначителен номер	Описание на символа
	Единична стерилна бариерна система	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Указва единична стерилна бариерна система
	Двойна стерилна бариерна система	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Указва две стерилни бариерни системи
	Единична стерилна бариерна система със защитна опаковка отвътре	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Указва единична стерилна бариерна система със защитна опаковка отвътре
	Единична стерилна бариерна система със защитна опаковка отвън	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Указва единична стерилна бариерна система със защитна опаковка отвън
	Медицинско изделие	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Указва, че продуктът е медицинско изделие
	Уникален идентификатор на изделие	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Указва, че баркодът съдържа информация относно Уникален идентификатор на изделие
	Съдържа биологичен материал от човешки произход	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Указва медицинско изделие, което съдържа биологична тъкан, клетки или техни производни от човешки произход

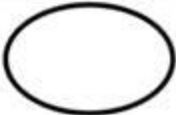





# Symbols Glossary

Bulgarian

Символ	Наименование	Стандартен обозначителен номер	Описание на символа
	Съдържа опасни вещества	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Указва медицинско изделие, което съдържа вещества, които могат да бъдат канцерогенни, мутагенни, токсични за репродукцията (CMR) или такива със свойства, които нарушават функциите на ендокринната система
	Допълнителна информация на екрана	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Допълнителна информация на екрана
	Направете справка с електронните инструкции за употреба на Arthrex	NA	Посочва, че е необходимо потребителят да направи справка с електронните инструкции за употреба и с <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> за наличен телефонен номер за страната си, за да заяви хартиено копие на IFU
	Упълномощен представител в Швейцария	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Посочва упълномощения представител в Швейцария
	Отговорно лице в Обединеното кралство	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Посочва отговорното лице в UK, което е упълномощено да действа от името на производител, който не е в UK, при извършването на посочените задължения







# Symbols Glossary

Bosnian (Latin)

Simbol	Naslov	Standardna brojčana oznaka	Opis simbola
	Jednostruki sistem sterilne barijere	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Označava jedan sistem sterilne barijere
	Dvostruki sistem sterilne barijere	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Označava dvostruki sistem sterilne barijere
	Jednostruki sistem sterilne barijere s unutrašnjim zaštitnim pakiranjem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Označava jednostruki sistem sterilne barijere s unutrašnjim zaštitnim pakiranjem
	Jednostruki sistem sterilne barijere s vanjskim zaštitnim pakiranjem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Označava jednostruki sistem sterilne barijere s vanjskim zaštitnim pakiranjem
	Medicinski proizvod	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Označava da je predmet medicinski proizvod
	Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Označava barkod koji sadrži informacije o jedinstvenoj identifikacijskoj oznaci proizvoda

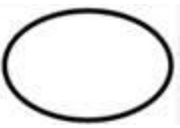
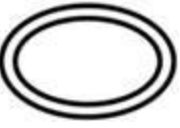
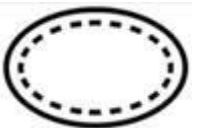
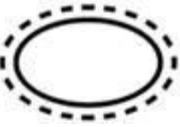



# Symbols Glossary

Bosnian (Latin)

Simbol	Naslov	Standardna brojčana oznaka	Opis simbola
	Sadrži biološki materijal ljudskog porijekla	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Označava medicinski proizvod koji sadrži biološko tkivo, ćelije ili njihove derivate ljudskog porijekla
	Sadrži opasne supstance	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Označava medicinski proizvod koji sadrži supstance koje mogu biti kancerogene, mutagene ili reprotoksične ili supstance koje mogu poremetiti rad endokrinog sistema
	Dodatne informacije na ekranu	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Dodatne informacije na ekranu
	Pogledajte elektronska uputstva za upotrebu za Arthrex	NA	Označava da korisnik treba pogledati elektronska uputstva za upotrebu te zatražiti papirnu verziju uputstava za upotrebu ako je broj telefona države naveden na arthrex.com/eDFU
	Ovlašteni predstavnik za Švicarsku	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Označava ovlaštenog predstavnika u Švicarskoj
	Odgovorna osoba u Ujedinjenom Kraljevstvu	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Označava odgovornu osobu u Ujedinjenom Kraljevstvu koja je ovlaštena da u ime proizvođača koji nije iz UK-a izvršava naznačene obaveze






# Symbols Glossary

Czech

Symbol	Titul	Číslo označení normy	Popis symbolu
	Systém s jednoduchou sterilní bariérou	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Označuje systém s jednoduchou sterilní bariérou
	Systém s dvojitou sterilní bariérou	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Označuje systémy s dvojitou sterilní bariérou
	Systém s jednoduchou sterilní bariérou a vnitřním ochranným obalem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Označuje systém s jednoduchou sterilní bariérou a vnitřním ochranným obalem
	Systém s jednoduchou sterilní bariérou a vnějším ochranným obalem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Označuje systém s jednoduchou sterilní bariérou a vnějším ochranným obalem
	Zdravotnický prostředek	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Označuje, že se jedná o zdravotnický prostředek
	Jedinečný identifikátor prostředku	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Označuje, že čárový kód obsahuje informace o jedinečném identifikátoru prostředku
	Obsahuje biologický materiál lidského původu	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Označuje zdravotnický prostředek, který obsahuje biologickou tkáň či buňky lidského původu nebo jejich deriváty

# Symbols Glossary







Czech

Symbol	Titul	Číslo označení normy	Popis symbolu
	Obsahuje nebezpečné látky	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Označuje zdravotnický prostředek s obsahem látek, které mohou být karcinogenní, mutagenní, toxické pro reprodukci (CMR) nebo látek s vlastnostmi narušujícími endokrinní systém
	Další informace na obrazovce	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Další informace na obrazovce
	Přečtěte si elektronický návod k použití od společnosti Arthrex	NA	Upozorňuje, že je nutné, aby si uživatel prostudoval elektronický návod k použití a kde je na <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> k dispozici telefonní číslo pro konkrétní zemi pro vyžádání papírového návodu k použití
	Autorizovaný zástupce Švýcarska	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Uvádí autorizovaného zástupce ve Švýcarsku
	Odpovědná osoba ve Spojeném království	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Uvádí odpovědnou osobu ve Spojeném království, která je oprávněna jednat jménem výrobce mimo Spojené království při plnění stanovených povinností





# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	制造商	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-3082	表示医疗器械制造商。 可与 ISO 8601 制造商日期（年-月-日）结合使用
	欧洲共同体授权代表	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2	表示欧洲共同体授权代表。
	瑞士授权代表	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	表示瑞士授权代表
	英国负责人	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	表示获授权代表非英国制造商履行规定义务的英国负责人
	制造日期	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.13 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2497	表示医疗器械的制造日期。 与 ISO 8601 制造商日期（年-月-日）结合使用
	保质期	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.12 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2607	表示医疗器械停用的日期。







# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	批代码	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.14 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2492	表示制造商的批代码，以便确定批别或批次。
	目录编号	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.15 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2493	表示制造商的目录编号，以便识别医疗器械。 注：“目录编号”的同义词是“参考编号”和“重新订购编号”。
	序列号	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.16 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2498	表示制造商的序列号，以便识别特定医疗器械。
	无菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.20 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2499	表示医疗器械经过灭菌处理。
	使用环氧乙烷灭菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.22 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2501	表示医疗器械已使用环氧乙烷灭菌。
	辐照灭菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.23 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2502	表示医疗器械经过辐照灭菌。







# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	请勿重新灭菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.25 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2608	表示医疗器械不需要重新灭菌。
	使用汽化过氧化氢灭菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.10.	表示医疗器械已使用汽化过氧化氢灭菌
	否定的非无菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-3 第 7 条“否定”	容器非无菌
	警告此保护层不是无菌屏障。内部内容物无菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 第 6 条	警告此保护层不是无菌屏障。内部内容物无菌
	单无菌屏障系统	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	表示单无菌屏障系统
	双无菌屏障系统	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	表示两个无菌屏障系统

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	内部带有保护包装的单无菌屏障系统	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	表示内部带有保护包装的单无菌屏障系统
	外部带有保护包装的单无菌屏障系统	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	表示外部带有保护包装的单无菌屏障系统
	非无菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.26 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2609	表示医疗器械未经过灭菌处理。
	含人体血液制品或血浆衍生物	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.6.	表示医疗器械含有或掺入人体血液制品或血浆衍生物。
	含药用物质	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.7.	表示医疗器械含有或掺入药用物质
	含动物源性生物材料	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.8.	表示医疗器械含有动物源性生物组织、细胞或其衍生物







# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	含源性生物材料	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	表示医疗器械含有人源性生物组织、细胞或其衍生物
	含有害物质	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	表示医疗器械含有致癌、致突变、再生毒性 (CMR) 或具有内分泌干扰特性的物质
	含纳米材料	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.11.	表示医疗器械含有纳米材料
	单个患者 - 多次使用	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.12.	表示医疗器械可对单个患者多次使用 (多次手术)
	如果包装损坏, 请勿使用	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.27 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2606	表示医疗器械包装损坏或已打开时不应使用。
	易碎, 小心搬运	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.5 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0621	表示如果搬运不小心, 可能会破碎或损坏医疗器械。

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	远离阳光	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.6 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0624	表示医疗器械需要避开光源。
	避开热源和放射源	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.7 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0615	表示医疗器械需要避开热源和放射源。
	保持干燥	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.8 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0626	表示医疗器械需要防潮。
	温度下限	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.9 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0534	表示医疗器械可安全接触的温度下限。
	温度上限	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.10 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0533	表示医疗器械可安全接触的温度上限。
	温度界限	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.11 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0632	表示医疗器械可安全接触的温度界限。

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	湿度限制	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.30 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2620	表示医疗器械可安全接触的湿度范围。
	大气压力限制	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.9 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.31 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2621	表示医疗器械可安全接触的大气压力范围。
	生物风险	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0659	表示存在与医疗器械相关的潜在生物风险。
	请勿重复使用	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.2 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1051	表示医疗器械仅供一次性使用或在单次手术期间用于单个患者。
	请查阅使用说明	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.3 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1641	<p>表示用户需要查阅使用说明。</p> <p>注 1：“情查阅使用说明”的同义词是“请查阅操作说明”。</p> <p>注 2：请考虑该符号的描述与符号 5.4.4 的描述之间的差异。</p>
	不含邻苯二甲酸酯	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986 <input checked="" type="checkbox"/> EN 80416	

# 符号词汇表


标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	含有或存在邻苯二甲酸酯	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986	
	小心	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.4 <input checked="" type="checkbox"/> 7000- 0434A	表示在靠近符号放置位置操作设备或控制装置时需要小心谨慎，或表示当前情况需要操作员知情或操作员采取行动，以避免不良后果。
	请参考使用手册/小册子	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M002	表示必须阅读使用手册/小册子
	电力警告	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012	警告电力危险
	警告：激光束	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-W004	警告激光束危险
	内部无用户可维修部件 电力警告	自定义 Arthrex 图形符号 分组  <input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012	通常在手册中分到一组。





# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	BF 型应用部件	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417 - 5333	BF 型应用部件
	回收/再循环的通用符号	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-1135	表示标记的物品或其材料是回收或再循环过程的一部分
	含有或存在天然胶乳	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35	表示医疗器械或医疗器械包装内存在天然橡胶或干天然胶乳作为结构材料。
	不存在或不合天然橡胶	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 7.9 [否定]	表示天然橡胶或干天然胶乳不是医疗器械或医疗器械包装内的结构材料。
	无热原	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.6.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.34 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2724	表示医疗器械无热原。
	请勿用钩	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0622	请勿用钩

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	向上	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0623	向上
	自动控制	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0017	自动控制（闭环）
	脚踏开关	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5114 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5114	脚踏开关
	交流电	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5032 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5032	交流电
	待机	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5009 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5009	待机
	关闭/打开	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5010 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5010	关闭/打开主电源






# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	关闭（主电源断开）	自定义 Arthrex 图形符号	
	打开（电源连接至主电源）	自定义 Arthrex 图形符号	
	保护接地（接地）	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5019 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5019	保护接地（接地）
	熔断器	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5016 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5016	熔断器尺寸和/或类型
	II 类设备	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5172 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5172	II 类设备
	防除颤 BF 型应用部件	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5334 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5334	标识符合 IEC 60601-1 的防除颤 BF 型应用部件

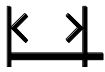
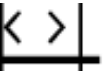
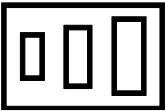
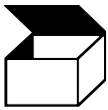


# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	防除颤 CF 型应用部件	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5336 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5336	标识符合 IEC 60601-1 的防除颤 CF 型应用部件
	电外科，切割模式	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5780 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5780	表示用于选择无凝血光滑切割
	电外科，凝血模式	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5782 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5782	表示用于选择低压接触凝血模式
IOIOI	串行接口	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5850 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5850	串行接口
	工件连接	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0453	工件连接
	检查；核查	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0421	检查

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	标称尺寸	☑ 7000-0918	标称长度
	实际尺寸	☑ 7000-0919	可用长度
	配套元件	☑ ISO 7000-2791	各种组合；配套元件
	包装单元	☑ 7000-2794	包含的物品数量
	包装单元	自定义 Arthrex 图形符号	包含的物品数量
	总针数（显示的是两针）	自定义 Arthrex 图形符号	包装单元中含有的针数量






# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	等势	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5021 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5021	识别连接在一起时，使设备或系统的各个部件处于相同电位的端子。
	静电感度	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5134	静电敏感设备
	电话	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5090 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5090	电话
	传真	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6241 <input checked="" type="checkbox"/> ISO-7000-6241	传真
	原产国	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6049	制造国
	WEEE 指令	<input checked="" type="checkbox"/> EN 50419	电气和电子设备标记符号。表示电气和电子设备分开收集的符号。该符号必须印刷清晰、易读且无法消除。




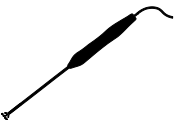


# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	非电离	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5140	表示非电离辐射水平普遍升高，具有潜在危险。
	材料	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-2793 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-2793	材料，识别材料类型的材料字母应替换符号中的“XXX”。
	材料	自定义 Arthrex 图形符号	材料 - 示例中显示的是不锈钢
	此处打开	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-3079	用于识别可以打开包装的位置，并表示打开包装的方法
	拉动打开	自定义 Arthrex 图形符号	用于识别可以打开包装的位置
<b>IPXX</b>	进入防护标示	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60529	IP = 进入防护 X = 接触危险部件的程度 X = 进水防护等级

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	仅限处方使用	同型	小心：联邦法律限制本设备只能由医生（或兽医）销售或按其医嘱销售
	通用串行总线	USB 1.0 规格	识别个人计算机和外围设备之间的连接点
	通用串行总线	USB 2.0 规格	识别个人计算机和外围设备之间的连接点
	射频手持件	自定义 Arthrex 图形符号	射频消融装置（探头）
	传统针尖	自定义 Arthrex 图形符号	传统针尖
	锥形针尖	自定义 Arthrex 图形符号	锥形针尖



# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	菱形针尖	自定义 Arthrex 图形符号	菱形针尖
	反向针尖	自定义 Arthrex 图形符号	反向针尖
	三面针尖	自定义 Arthrex 图形符号	三面针尖
	与标准电动/气动销驱动器 结合使用	自定义 Arthrex 图形符号	与标准电动/气动销驱动器 结合使用
	具有 Dyneema® 纯度	自定义 Arthrex 图形符号	用于识别包装内的设备由专 有 UHMWPE 纤维材料制 造

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
 <p>或者</p> 	PEEK – OPTIMA®	自定义 Arthrex 图形符号	用于识别包装内的设备由专有 PEEK 聚合物材料制造
	远程控制连接	自定义 Arthrex 图形符号	
<p>USB</p>	通用串行总线 [仅用于拇指驱动器]	自定义 Arthrex 图形符号	
<p>RS-232</p>	串行端口 [Arthrex 集成]	自定义 Arthrex 图形符号	
	仅限室内使用	<input checked="" type="checkbox"/> IEC60417 No.5957	用于识别主要设计用于室内使用的电气设备。

# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	符合 MR 条件	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	已证明该物品在规定的 MR 环境和规定的使用条件下不会造成已知危险。
	MR 不安全	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	已知物品在所有 MR 环境中都会造成危险。
	MR 安全	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	物品在所有 MR 环境中均不会造成已知危险
	符合 MR 条件	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	已证明该物品在规定的 MR 环境和规定的使用条件下不会造成已知危险
	勿推	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P017	禁止推压物体
	请勿踩踏	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P019	禁止踩踏表面







# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	请勿强制向下	自定义 Arthrex 图形符号	请勿强制向下
	请勿坐在上面	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P018	禁止坐在表面上
	最大负载	自定义 Arthrex 图形符号	表示最大负载
	环境友好使用期	<input checked="" type="checkbox"/> 中国 RoHS eFUP	产品含有的所有六种有害物质均低于最大浓度值
	环境友好使用期	<input checked="" type="checkbox"/> 中国 RoHS eFUP	环境友好用户期为 10 年， 或显示的其他使用期值。



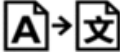



# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	人员确认	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.3	用于识别控件或指标，以便输入或调用个人数据进行确认。
	患者姓名	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.2	表示患者的姓名或身份
	患者信息网站	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.4.	表示患者可以从该网站中获取医疗产品的其他信息
	患者编号	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.1.	表示与单个患者关联的唯一编号。
	保健中心或医生	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.5.	表示提供医疗保健的设施位置。
	日期	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.6.	用于识别设置和指示日期的控件


# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	医疗器械	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	表示该物品为医疗器械
	设备唯一标识符	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	表示条形码包含设备唯一标识符信息
	翻译	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.8.	表示原始医疗器械信息经过翻译，且已补充或替换原始信息
	重新包装	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.9.	表示对原始医疗器械包装配置进行了修改
	进口商	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.8.	表示将医疗器械进口至场所的实体
	分销商	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.9.	表示将医疗器械分销至场所的实体

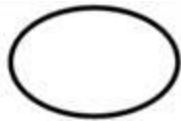
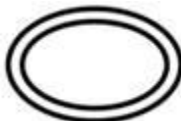





# 符号词汇表

标记

符号	名称	标准名称编号	符号说明
	电子 DFU/IFU	自定义 Arthrex 图形符号	表示提供 DFU/IFU 的电子版本。  URL 通常会列在该符号下方。
	防麻醉	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5331	防麻醉即不可麻醉，表示禁止的环境
	屏幕上的其他信息	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	屏幕上的其他信息
	查阅 Arthrex 电子使用说明	不适用	表示用户需要查阅电子说明，以了解使用方法以及通过 <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> 获取特定国家电话号码请求纸质 IFU 的位置

# Symbols Glossary






Danish

Symbol	Titel	Standard nummerbetegnelse	Symbolbeskrivelse
	Enkelt sterilt barrieresystem	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Angiver et enkelt sterilt barrieresystem
	Dobbelt sterilt barrieresystem	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Angiver to sterile barrieresystemer
	Enkelt sterilt barrieresystem med indvendig beskyttende emballage	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Angiver et enkelt sterilt barrieresystem med indvendig beskyttende emballage
	Enkelt sterilt barrieresystem med udvendig beskyttende emballage	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Angiver et enkelt sterilt barrieresystem med udvendig beskyttende emballage
	Medicinsk anordning	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Angiver at varen er en medicinsk anordning
	Unik udstyrsidentifikation	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Angiver en stregkode, der indeholder information om unik udstyrsidentifikation
	Indeholder biologisk materiale af menneskelig oprindelse	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Angiver en medicinsk anordning, der indeholder biologisk væv, celler eller afledninger deraf af menneskelig oprindelse



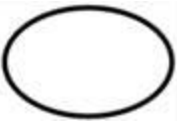






# Symbols Glossary

Danish

Symbol	Titel	Standard nummerbetegnelse	Symbolbeskrivelse
	Indeholder farlige stoffer	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Angiver en medicinsk anordning, der indeholder stoffer som kan være kræftfremkaldende, mutagene, reprotoxiske (CMR), eller stoffer med hormonforstyrrende egenskaber
	Yderligere information på skærmen	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Yderligere information på skærmen
	Se den elektroniske brugsanvisning fra Arthrex	NA	Angiver nødvendigheden af, at brugeren læser den elektroniske brugsanvisning, og når det landespecifikke telefonnummer er til rådighed via <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> for at rekvirere en trykt udgave af brugsanvisningen
	Autoriseret repræsentant i Schweiz	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Angiver den autoriserede repræsentant i Schweiz
	Ansvarlig person i Storbritannien	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Angiver den ansvarlige person i Storbritannien, som er bemyndiget til at handle på vegne af producenten, som befinder sig uden for Storbritannien, for at varetage specifikke forpligtelser






# Symbols Glossary

German

Symbol	Titel	Standardkennnummer	Beschreibung des Symbols
	Einfaches Sterilbarrieresystem	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Kennzeichnet ein einziges Sterilbarrieresystem
	Zweifaches Sterilbarrieresystem	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Kennzeichnet zwei Sterilbarrieresysteme
	Einfaches Sterilbarrieresystem mit innen liegender Schutzverpackung	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Kennzeichnet ein einfaches Sterilbarrieresystem mit innen liegender Schutzverpackung
	Einfaches Sterilbarrieresystem mit außen liegender Schutzverpackung	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Kennzeichnet ein einfaches Sterilbarrieresystem mit außen liegender Schutzverpackung
	Medizinprodukt	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Zeigt an, dass der Artikel ein Medizinprodukt ist
	Eindeutige Produktkennung	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Zeigt an, dass ein Barcode eine eindeutige Produktkennung enthält
	Enthält biologisches Material menschlichen Ursprungs	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Kennzeichnet ein Medizinprodukt, das biologisches Gewebe oder Zellen menschlichen Ursprungs oder deren Derivate enthält

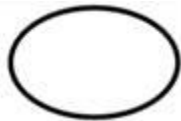






# Symbols Glossary

German

Symbol	Titel	Standardkennnummer	Beschreibung des Symbols
	Enthält Gefahrstoffe	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Kennzeichnet ein Medizinprodukt, das potenziell krebserregende, mutagene oder reproduktionstoxische (CMR) Stoffe oder Stoffe mit hormonaktiven Eigenschaften enthält
	Zusatzinformationen auf dem Bildschirm	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Zusatzinformationen auf dem Bildschirm
 arthrex.com/eDFU	Elektronische Gebrauchsanweisung (eDFU) von Arthrex beachten	NA	Hinweis darauf, dass der Benutzer die elektronische Gebrauchsanweisung beachten muss und dass unter <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> eine länderspezifische Telefonnummer zur Anforderung einer gedruckten Gebrauchsanweisung zu finden ist
	Bevollmächtigter Vertreter für die Schweiz	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Angabe des bevollmächtigten Vertreters für die Schweiz
	Verantwortliche Person für Großbritannien	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Angabe der verantwortlichen Person in Großbritannien, die befugt ist, bei der Erfüllung festgelegter Verpflichtungen im Namen des nichtbritischen Herstellers zu handeln






# Symbols Glossary

Greek

Σύμβολο	Σύμβολο	Αριθμός ορισμού προτύπου	Περιγραφή συμβόλου
	Σύστημα μονού στείρου φραγμού	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Υποδεικνύει ένα μονό σύστημα στείρου φραγμού
	Σύστημα διπλού στείρου φραγμού	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Υποδεικνύει δύο συστήματα στείρου φραγμού
	Σύστημα μονού στείρου φραγμού με προστατευτική συσκευασία στο εσωτερικό	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Υποδεικνύει ένα μονό σύστημα στείρου φραγμού με προστατευτική συσκευασία στο εσωτερικό
	Σύστημα μονού στείρου φραγμού με προστατευτική συσκευασία στο εξωτερικό	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Υποδεικνύει ένα μονό σύστημα στείρου φραγμού με προστατευτική συσκευασία στο εξωτερικό
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Υποδεικνύει ότι το αντικείμενο είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Αποκλειστικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Υποδεικνύει γραμμωτό κώδικα που περιέχει πληροφορίες αποκλειστικού αναγνωριστικού τεχνολογικού προϊόντος
	Περιέχει βιολογικό υλικό ανθρώπινης προέλευσης	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Υποδεικνύει ιατροτεχνολογικό προϊόν που περιέχει βιολογικό ιστό, κύτταρα ή τα παράγωγά τους, ανθρώπινης προέλευσης

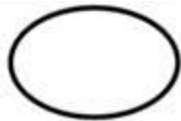






# Symbols Glossary

Greek

Σύμβολο	Σύμβολο	Αριθμός ορισμού προτύπου	Περιγραφή συμβόλου
	Περιέχει επικίνδυνη ουσία	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Υποδεικνύει ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν που περιέχει ουσίες οι οποίες μπορεί να είναι καρκινογόνες, μεταλλαξιογόνες, τοξικές για την αναπαραγωγή (CMR) ή ουσίες με ιδιότητες ενδοκρινικού διαταράκτη
	Πρόσθετες πληροφορίες στην οθόνη	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Πρόσθετες πληροφορίες στην οθόνη
	Συμβουλευτείτε τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης της Arthrex	NA	Υποδεικνύει την ανάγκη να συμβουλευτεί ο χρήστης τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης και το πού είναι διαθέσιμος ο ειδικός για τη χώρα αριθμός τηλεφώνου μέσω της διεύθυνσης <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> για να ζητήσει έντυπες οδηγίες χρήσης
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος Ελβετίας	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ελβετία
	Υπεύθυνο πρόσωπο Ηνωμένου Βασιλείου	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Υποδεικνύει το υπεύθυνο πρόσωπο του Ηνωμένου Βασιλείου που είναι εξουσιοδοτημένο να ενεργεί για λογαριασμό του κατασκευαστή εκτός Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εκτέλεση καθορισμένων υποχρεώσεων






# Symbols Glossary

Spanish

Símbolo	Título	Número de norma de designación	Descripción del símbolo
	Sistema de barrera estéril simple	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Indica un sistema de barrera estéril simple.
	Sistema de barrera estéril doble	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Indica dos sistemas de barrera estéril.
	Sistema de barrera estéril simple con envase protector interior	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Indica un sistema de una barrera estéril simple con envase protector interior.
	Sistema de una barrera estéril simple con envase protector exterior	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Indica un sistema de una barrera estéril simple con envase protector exterior.
	Dispositivo médico	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Indica que el artículo es un dispositivo médico.
	Identificador único del dispositivo	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Indica un código de barras que contiene la información del identificador único del dispositivo.
	Contiene material biológico de origen humano	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Indica un dispositivo médico que contiene tejido biológico, células u otros productos derivados de origen humano.

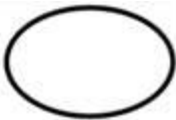
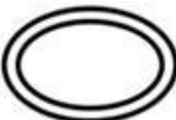





# Symbols Glossary

Spanish

Símbolo	Título	Número de norma de designación	Descripción del símbolo
	Contiene sustancias peligrosas	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Indica un dispositivo médico que contiene sustancias que pueden ser carcinógenas, mutagénicas, tóxicas para la reproducción (CMR) o con propiedades de interferencia endocrina.
	Información adicional en pantalla	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Información adicional en pantalla
	Consulte las instrucciones de uso electrónicas de Arthrex	NA	Indica que el usuario tiene que consultar las instrucciones de uso electrónicas para obtener las indicaciones de uso y si el número de teléfono específico del país está disponible a través de arthrex.com/eDFU para solicitar dichas instrucciones de uso
	Representante autorizado en Suiza	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indica el representante autorizado en Suiza
	Responsable en el Reino Unido	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indica el responsable en el Reino Unido que cuenta con la autorización para actuar en nombre del fabricante fuera del Reino Unido para cumplir con obligaciones específicas

# Symbols Glossary






Estonian

Sümbol	Nimetus	Standardi number	Sümboli kirjeldus
	Ühekordne steriilne barjäärisüsteem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Tähistab ühekordset steriilset barjäärisüsteemi
	Kahekordne steriilne barjäärisüsteem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Tähistab kahte steriilset barjäärisüsteemi
	Ühekordne steriilne barjäärisüsteem koos sisemise kaitsepakendiga	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Tähistab ühekordset steriilset barjäärisüsteemi koos sisemise kaitsepakendiga
	Ühekordne steriilne barjäärisüsteem koos välimise kaitsepakendiga	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Tähistab ühekordset steriilset barjäärisüsteemi koos välimise kaitsepakendiga
	Meditsiiniseade	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Tähistab, et toode on meditsiiniseade
	Kordumatu identifitseerimistunnus	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Tähistab vötkoodi, mis sisaldab kordumatu identifitseerimistunnuse teavet
	Sisaldab inimpäritolu bioloogilist materjali	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Tähistab meditsiiniseadet, mis sisaldab inimpäritolu bioloogilist kude, rakke või nende saadusi



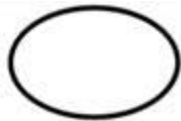






# Symbols Glossary

Estonian

Sümbol	Nimetus	Standardi number	Sümboli kirjeldus
	Sisaldab ohtlikke aineid	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Tähistab meditsiiniseadet, mis sisaldab aineid, mis võivad olla kantserogeensed, mutageensed või reproduktiivtoksilised (CMR-ained), või endokriinseid häireid põhjustavaid aineid
	Täiendav teave ekraanil	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Täiendav teave ekraanil
	Vaadake ettevõtte Arthrex elektroonilist kasutusjuhendit	NA	Viitab kasutaja vajadusele vaadata elektroonilist kasutusjuhendit ja riigipõhise telefoninumbri olemasolule lehel <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> , et tellida paberil kasutusjuhendit
	Šveitsi volitatud esindaja	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Viitab volitatud esindajale Šveitsis
	Ühendkuningriigi vastutav isik	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Viitab Ühendkuningriigi vastutavale isikule, keda on volitatud ÜKS mitteasuva tootja nimel konkreetsete kohustuste täitmisel tegutsema






# Symbols Glossary

Finnish

Symboli	Nimi	Standardin nimitysnumero	Symbolin kuvaus
	Yksinkertainen steriili estojärjestelmä	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Merkitsee yhtä steriiliä estojärjestelmää
	Kaksinkertainen steriili estojärjestelmä	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Merkitsee kahta steriiliä estojärjestelmää
	Yksinkertainen steriili estojärjestelmä, jonka sisäpuolella suojapakkaus	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Merkitsee yhtä steriiliä estojärjestelmää, jonka sisällä on suojapakkaus
	Yksinkertainen steriili estojärjestelmä, jonka ulkopuolella suojapakkaus	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Merkitsee yhtä steriiliä estojärjestelmää, jonka ulkopuolella on suojapakkaus
	Lääkinnällinen laite	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Osoittaa, että tuote on lääkitsevä laite
	Yksilöllinen laitetunniste	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Osoittaa, että viivakoodissa on yksilöllisen laitetunnisteen tiedot
	Sisältää ihmisestä peräisin olevia biologisia aineita	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Osoittaa, että lääkitsevä laite sisältää ihmisestä peräisin olevaa biologista kudosta, soluja tai niiden johdannaisia

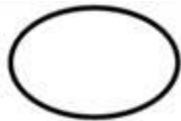






# Symbols Glossary

Finnish

Symboli	Nimi	Standardin nimitysnumero	Symbolin kuvaus
	Sisältää vaarallisia aineita	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Osoittaa, että lääkinällinen laite sisältää aineita, jotka voivat olla syöpää aiheuttavia, perimää vaurioittavia tai lisääntymiselle vaarallisia (CMR-aineita), tai aineita, joilla on umpieritystä häiritseviä ominaisuuksia
	Lisätietoja näytössä	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Lisätietoja näytössä
	Lue Arthrexin sähköinen käyttöohje	NA	Osoittaa, että käyttäjä voi pyytää käyttöohjeen painetun version soittamalla maakohtaiseen puhelinnumeroon, joka löytyy sähköisestä käyttöohjeesta verkkosivustolta <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a>
	Valtuutettu edustaja Sveitsissä	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Osoittaa valtuutetun edustajan Sveitsissä
	Vastuhenkilö Yhdistyneessä kuningaskunnassa	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Osoittaa ei-Yhdistyneen kuningaskunnan valmistajan puolesta tiettyjä velvollisuuksia hoitavan toimivaltaisen vastuuhenkilön Yhdistyneessä kuningaskunnassa






# Symbols Glossary

French

Symbole	Titre	Numéro de désignation standard	Description du symbole
	Système de barrière stérile unique	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Désigne un système de barrière stérile unique
	Système de barrière stérile double	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Désigne deux systèmes de barrière stérile
	Système de barrière stérile unique avec emballage de protection intérieur	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Désigne un système de barrière stérile unique avec emballage de protection intérieur
	Système de barrière stérile unique avec emballage de protection extérieur	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Désigne un système de barrière stérile unique avec emballage de protection extérieur
	Dispositif médical	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Indique que le produit est un dispositif médical
	Identifiant unique de dispositif	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Désigne un code-barres contenant des informations d'identification uniques de dispositif
	Contient une substance biologique d'origine humaine	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Désigne un dispositif médical contenant des tissus biologiques, des cellules ou leurs dérivés, d'origine humaine

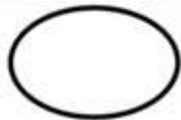






# Symbols Glossary

French

Symbole	Titre	Numéro de désignation standard	Description du symbole
	Contient des substances dangereuses	☑ ISO 15223-1 5.4.10.	Désigne un dispositif médical qui contient des substances potentiellement Cancérogènes, Mutagènes et toxiques pour la Reproduction (CMR) ou des substances possédant des propriétés perturbant le système endocrinien
	Plus d'informations sur l'écran	☑ IEC 60417-5510	Plus d'informations sur l'écran
	Consulter les instructions d'utilisation électronique Arthrex	NA	Indique que l'utilisateur doit consulter instructions d'utilisation électronique et que le numéro de téléphone spécifique au pays est disponible via <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> pour recevoir les instructions d'utilisation au format papier
	Représentant autorisé de la Suisse	☑ EN ISO 15223-1 5.1.2 ☑ EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indique le représentant autorisé de la Suisse
	Représentant autorisé du Royaume-Uni	☑ EN ISO 15223-1 5.1.2 ☑ EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indique le représentant autorisé du Royaume-Uni qui est autorisée à agir au nom du fabricant non britannique dans l'exécution des obligations spécifiées






# Symbols Glossary

Croatian

Simbol	Naziv	Standardni broj oznake	Opis simbola
	Sustav jednostruke sterilne obloge	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Označava jedan sustav sterilne obloge
	Sustav dvostruke sterilne obloge	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Označava dva sustava sterilne obloge
	Sustav jednostruke sterilne obloge sa zaštitnom ambalažom iznutra	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Označava sustav jednostruke sterilne obloge sa zaštitnom ambalažom iznutra
	Sustav jednostruke sterilne obloge sa zaštitnom ambalažom izvana	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Označava sustav jednostruke sterilne obloge sa zaštitnom ambalažom izvana
	Medicinski proizvod	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Označava da je predmet medicinski proizvod
	Jedinstvena identifikacija proizvoda	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Označava crtični kod koji sadržava informacije o jedinstvenoj identifikaciji proizvoda
	Sadržava biološki materijal ljudskog podrijetla	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Označava medicinski proizvod koji sadržava biološko tkivo ili stanice ljudskog podrijetla ili njihove derivate

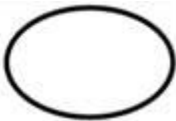






# Symbols Glossary

Croatian

Simbol	Naziv	Standardni broj oznake	Opis simbola
	Sadržava opasne tvari	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Označava medicinski proizvod koji sadržava tvari koje mogu biti kancerogene, mutagene ili reproduktivno toksične (CMR) ili tvari koje imaju svojstva endokrinih disruptora
	Dodatne informacije na zaslonu	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Dodatne informacije na zaslonu
	Pogledajte Arthrex elektroničke upute za uporabu	NA	Upućuje korisnika da pogleda elektroničke upute za uporabu i pokazuje gdje se nalaze brojevi telefona za određene države dostupni na <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> za tiskane upute za uporabu.
	Ovlašteni predstavnik u Švicarskoj	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Označava ovlaštenog predstavnika u Švicarskoj
	Odgovorna osoba za Ujedinjenu Kraljevinu	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Označava odgovornu osobu za UK koja je ovlaštena provoditi navedene obveze u ime proizvođača van UK-a

# Symbols Glossary






Hungarian

Szimbólum	Megnevezés	A szabvány hivatkozási száma	A szimbólum leírása
	Egyszeres steril védőzáras rendszer	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Egy steril védőzáras rendszer jelenlétét jelzi
	Kettős steril védőzáras rendszer	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Két steril védőzáras rendszer jelenlétét jelzi
	Egyszeres steril védőzáras rendszer a védőréteggel belül	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Egy steril védőzáras rendszer jelenlétét jelzi, ahol a védőréteg belül található
	Egyszeres steril védőzáras rendszer a védőréteggel kívül	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Egy steril védőzáras rendszer jelenlétét jelzi, ahol a védőréteg kívül található
	Orvostechnikai eszköz	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Orvostechnikai eszközt jelent
	Egyedi eszközazonosító	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Az egyedi eszközazonosító információt tartalmazó vonalkódot jelzi
	Humán eredetű biológiai anyagot tartalmaz	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Olyan orvostechnikai eszközt jelöl, ami humán eredetű biológiai szöveteket, sejteket vagy azok származékait tartalmazza



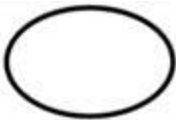
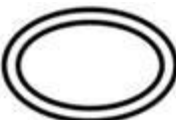





# Symbols Glossary

Hungarian

Szimbólum	Megnevezés	A szabvány hivatkozási száma	A szimbólum leírása
	Veszélyes anyagot tartalmaz	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Olyan orvostechnikai eszközt jelöl, ami karcinogén, mutagén, reprotoxikus anyagokat (CMR), vagy az endokrinrendszert károsító anyagokat tartalmaz
	További információk a képernyőn	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	További információk a képernyőn
	Tekintse meg az Arthrex elektronikus használati utasítását	NA	Arra utal, hogy a felhasználónak meg kell tekintenie az elektronikus használati utasítást, és ahol az országspecifikus telefonszám elérhető az arthrex.com/eDFU weboldalon, papíralapú használati utasítást is kérhet.
	Svájci meghatalmazott képviselő	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	A svájci meghatalmazott képviselőre utal.
	Felelős személy az Egyesült Királyságban	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Az Egyesült Királyság területén felelős személyre utal, akit felhatalmaztak, hogy a nem egyesült királyságbeli gyártók nevében meghatározott kötelezettségek teljesítésekor eljárjon






# Symbols Glossary

Icelandic

Tákn	Titill	Númer staðals	Lýsing á tákni
	Einfalt sóttreinsunarinnsgli	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Gefur til kynna einfalt sóttreinsunarinnsgli
	Tvöfalt sóttreinsunarinnsgli	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Gefur til kynna tvöfalt sóttreinsunarinnsgli
	Einfalt sóttreinsunarinnsgli með innri hlífðarumbúðum	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Gefur til kynna einfalt sóttreinsunarinnsgli með innri hlífðarumbúðum
	Einfalt sóttreinsunarinnsgli með ytri hlífðarumbúðum	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Gefur til kynna einfalt sóttreinsunarinnsgli með ytri hlífðarumbúðum
	Lækningatæki	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Gefur til kynna að varan er lækningatæki
	Einkvæmt auðkenni tækis	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Gefur til kynna strikamerki sem inniheldur upplýsingar um einkvæmt auðkenni tækis
	Inniheldur lífrænt efni úr mönnum	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Gefur til kynna lækningatæki sem inniheldur lífrænan vef, frumur eða úrefni þeirra úr mönnum

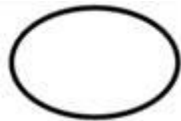






# Symbols Glossary

Icelandic

Tákn	Titill	Númer staðals	Lýsing á tákni
	Inniheldur hættuleg efni	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Gefur til kynna lækningatæki sem inniheldur efni sem geta verið krabbameinsvaldandi, valdið stökkbreytingu, æxlunarskaðandi (CMR-efni) eða efni sem hafa truflandi áhrif á starfsemi innkirtla
	Aukalegar upplýsingar á skjánum	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Aukalegar upplýsingar á skjánum
	Leitið upplýsinga í rafrænum notkunarleiðbeiningum Arthrex	NA	Gefur til kynna að þörf sé á því að leita upplýsinga í rafrænum notkunarleiðbeiningunum og hvar finna megi símanúmer fyrir viðkomandi land á <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> til að óska eftir notkunarleiðbeiningum á pappírformi
	Umboðsaðili í Sviss	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Tilgreinir umboðsaðila í Sviss
	Ábyrgðaraðili í Bretlandi	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Tilgreinir ábyrgðaraðila í Bretlandi sem hefur heimild til þess að sinna tilgreindum skyldum fyrir hönd framleiðandans sem ekki er með aðsetur í Bretlandi






# Symbols Glossary

Italian

Simbolo	Titolo	Numero di designazione standard	Descrizione del simbolo
	Sistema di barriera sterile singola	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Indica un sistema di barriera sterile singola
	Sistema di barriera sterile doppia	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Indica un sistema di due barriere sterili
	Sistema di barriera sterile singola con confezione protettiva interna	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Indica un sistema di barriera sterile singola con confezione protettiva interna
	Sistema di barriera sterile singola con confezione protettiva esterna	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Indica un sistema di barriera sterile singola con confezione protettiva esterna
	Dispositivo medico	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Indica che l'articolo è un dispositivo medico
	Identificatore dispositivo univoco	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Indica un codice a barre contenente le informazioni dell'Identificatore dispositivo univoco
	Contiene materiale biologico di origine umana	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Indica un dispositivo medico che contiene tessuto biologico, cellule o relativi derivati di origine umana







# Symbols Glossary

Italian

Simbolo	Titolo	Numero di designazione standard	Descrizione del simbolo
	Contiene sostanze pericolose	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Indica un dispositivo medico che contiene delle sostanze che possono essere cancerogene, mutagene, tossiche per la riproduzione (CMR) o delle sostanze con proprietà di interferente endocrino
	Ulteriori informazioni su schermo	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Ulteriori informazioni su schermo
	Consultare le istruzioni per l'uso Arthrex in formato elettronico	N/A	Indica che l'utente deve consultare le istruzioni per l'uso in formato elettronico e la posizione in cui è indicato il numero di telefono specifico del paese consultando la pagina <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> per richiedere le istruzioni per l'uso in formato cartaceo
	Rappresentante autorizzato per la Svizzera	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indica il rappresentante autorizzato in Svizzera
	Responsabile per il Regno Unito	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indica la persona responsabile per il Regno Unito autorizzata ad agire per conto del produttore che non ha sede nel Regno Unito per l'adempimento degli obblighi specificati

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	製造業者	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-3082	医療機器の製造業者を示します。  ISO 8601 形式の製造日付 (YYYY-MM-DD) とともに使用できます。
	欧州共同体の正式代理人	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2	欧州共同体の正式代理人を示します。
	スイスの正式代理人	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	スイスの正式代理人を示します。
	英国責任者	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	指定された義務を果たす英国以外の製造業者の代理を務めることが認められた英国の責任者を示します。
	製造日	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.13 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2497	医療機器の製造日を示します。ISO 8601 形式の製造日 (YYYY-MM-DD) とともに使用されます。
	使用期限	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.12 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2607	医療機器の使用期限の日付を示します。







# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
<b>LOT</b>	バッチコード	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.14 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2492	バッチ（ロット）を識別するために製造業者のバッチコードを示します。
<b>REF</b>	カタログ番号	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.15 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2493	医療機器を識別するための製造業者のカタログ番号を示します。  注記：「カタログ番号」は「参照番号」および「再注文番号」と同義です。
<b>SN</b>	シリアル番号	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.16 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2498	特定の医療機器を識別するための製造業者のシリアル番号を示します。
<b>STERILE</b>	無菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.20 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2499	滅菌プロセスの対象となっている医療機器を示します。
<b>STERILE EO</b>	エチレンオキシドを使用して滅菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.22 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2501	エチレンオキシドを使用して滅菌されている医療機器を示します。
<b>STERILE R</b>	照射を使用して滅菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.23 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2502	照射を使用して滅菌されている医療機器を示します。

# 記号一覧







日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	再滅菌不可	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.25 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2608	再滅菌されない医療機器を示します。
	蒸気化過酸化水素を使用して滅菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.10	蒸気化過酸化水素を使用して滅菌されている医療機器を示します。
	非滅菌（否定）	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-3 7 節「否定」	容器が滅菌されていません。
	この保護層は無菌バリアではないことの警告。内容物は滅菌済	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 6 節	この保護層は無菌バリアではないことの警告です。内容物は滅菌済です。
	滅菌禁止	カスタムの <b>Arthrex</b> グラフィック記号	デバイスまたは構成要素の滅菌が許可されていないことを示します。
	シングル無菌バリアシステム	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11	シングル無菌バリアシステムを示します。



# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	ダブル無菌バリアシステム	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12	2つの無菌バリアシステムを示します。
	内部が保護包装されているシングル無菌バリアシステム	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13	内部が保護包装されているシングル無菌バリアシステムを示します。
	外側が保護包装されているシングル無菌バリアシステムを示します。	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14	外側が保護包装されているシングル無菌バリアシステムを示します。
	非滅菌	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.26 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2609	滅菌処理の対象となっていない医療機器を示します。
	血液製剤または血漿分画製剤を含む	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.6	血液製剤または血漿分画製剤を含むまたは取り込む医療機器を示します。
	薬剤を含む	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.7	薬剤を含むまたは取り込む医療機器を示します。







# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	動物由来の生物物質を含む	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.8	動物由来の生物組織、細胞またはそれらの誘導体を含む医療機器を示します。
	ヒト由来の生物物質を含む	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9	ヒト由来の生物組織、細胞またはそれらの誘導体を含む医療機器を示します。
	有害物質を含む	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10	発がん性、変異原性物質、生殖毒性物質（CMR）または内分泌かく乱特性の物質である可能性のある物質を含む医療機器を示します。
	ナノマテリアルを含む	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.11	ナノマテリアルを含む医療機器を示します。
	1人の患者 – 複数回使用	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.12	1人の患者に複数回（複数の手術で）使用される可能性のある医療機器を示します。
	梱包が破損している場合は使用禁止	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.27 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2606	梱包が破損していたり、開封されていた場合は使用できない医療機器を示します。

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	壊れ物、取り扱い注意	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.5 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0621	取り扱いに注意しないと破損する可能性のある医療機器を示します。
	日光を避けて保管	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.6 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0624	光源からの保護が必要な医療機器を示します。
	熱源および放射エネルギーから保護	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.7 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0615	熱源および放射エネルギーからの保護が必要な医療機器を示します。
	湿気厳禁	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.8 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0626	湿気からの保護が必要な医療機器を示します。
	温度の下限	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.9 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0534	医療機器を安全に曝露できる温度の下限を示します。
	温度の上限	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.10 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0533	医療機器を安全に曝露できる温度の上限を示します。

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	温度範囲	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.11 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0632	医療機器を安全に曝露できる温度範囲を示します。
	湿度範囲	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.30 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2620	医療機器を安全に曝露できる湿度範囲を示します。
	大気圧範囲	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.9 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.31 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2621	医療機器を安全に曝露できる大気圧の範囲を示します。
	生物学的リスク	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0659	医療機器に潜在的な生物学的リスクが関連付けられていることを示します。
	再利用禁止	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.2 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1051	1回限りの使用または1回の手術中に1人の患者に使用される医療機器を示します。
	使用説明書を参照	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.3 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1641	<p>ユーザーが使用説明書を調べる必要があることを示します。</p> <p>注記1 「使用説明書を参照」は「操作説明書を参照」と同義です。</p> <p>注記2 この記号の説明と記号5.4.4の違いを確認してください。</p>


# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	フタル酸エステルを含まない	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986 <input checked="" type="checkbox"/> EN 80416	
	フタル酸エステルを含有	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986	
	注意	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.4 <input checked="" type="checkbox"/> 7000- 0434A	記号がある場所の近くで機器または制御装置を操作するときに注意が必要であることを示します。または望ましくない結果を避けるためにオペレーターの認識やオペレーターのアクションが必要な状況であることを示します。
	手順マニュアル／ブックレットを参照	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M002	手順マニュアル／ブックレットを参照する必要があることを示します。
	電気に関する警告	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012	電気による危険性を警告します。
	警告：レーザービーム	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-W004	レーザービームによる危険性を警告します。

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	ユーザーが修理可能な内臓 部品なし 電気に関する警告	カスタムの Arthrex グラフ イック記号のグループ化  <input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012	通常はマニュアルでグルー プ化されます。
	ユーザーによる保守点検禁 止	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010-P069	ユーザーによる保守点検の 実施を禁止します。
	洗浄禁止	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-3123	デバイスまたは構成要素の 洗浄が許可されていないこ とを示します。
	BF 形装着部	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417 - 5333	BF 形装着部
	回収／リサイクルの一般的 な記号	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-1135	マーク付きの品目またはそ の材料が回収またはリサイ クルプロセスの対象である ことを示します。
	天然ゴムラテックスを含有	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35	医療機器または医療機器の 梱包の構成物質として天然 ゴムまたは乾燥天然ゴムラ テックスが含有されている ことを示します。

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	天然ゴムは含有されていない	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 7.9 (禁止)	医療機器または医療機器のパッケージの構成物質として天然ゴムまたは乾燥天然ゴムラテックスが含有されていないことを示します。
	パイロジェンフリー	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.6.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.34 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2724	パイロジェンフリーの医療機器を示します。
	手鉤無用	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0622	手鉤無用
	天地無用	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0623	天地無用
	自動制御	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0017	自動制御 (閉回路)
	足踏みスイッチ	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5114 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5114	足踏みスイッチ

# 記号一覧


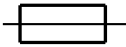




日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	交流電流	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5032 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5032	交流電流
	スタンバイ	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5009 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5009	スタンバイ
	オフ/オン	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5010 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5010	主電源のオフ/オン
	充電式リチウム電池	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5639	充電式（二次）セル/電池のみで使用される機器、または充電式セル/電池を示します。
	オフ（主電源からの切断）	カスタムの Arthrex グラフィック記号	
	オン（主電源への電力接続）	カスタムの Arthrex グラフィック記号	






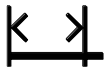
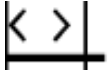
# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	保護接地（アース）	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5019 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5019	保護接地（アース）
	ヒューズ	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5016 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5016	ヒューズのサイズとタイプ
	クラス II 機器	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5172 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5172	クラス II 機器
	耐除細動形 BF 形装着部	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5334 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5334	IEC 60601-1 に準拠する耐除細動形 BF 形装着部を示します。
	耐除細動形 CF 形装着部	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5336 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5336	IEC 60601-1 に準拠する耐除細動形 CF 形装着部を特定します。
	電気手術、切開モード	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5780 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5780	凝固のないスムーズな切開の選択を示すインジケータ

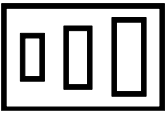
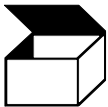




# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	電気手術、凝固モード	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5782 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5782	低電圧の接触凝固モードの選択を示すインジケータ
IOIOI	シリアルインターフェイス	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5850 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5850	シリアルインターフェイス
	ワークピース接続	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0453	ワークピース接続
	検査、チェック	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0421	検査
	呼び寸法	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0918	呼び長さ
	実寸法	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0919	使用可能な長さ

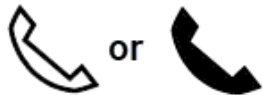





# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	キット	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-2791	取り合わせ、キット
	梱包単位	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-2794	含まれている品目の数量
	梱包単位	カスタムの Arthrex グラフィック記号	含まれている品目の数量
	針の合計本数（表示されている数は2）	カスタムの Arthrex グラフィック記号	梱包単位に含まれている針の本数
	等電位化	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5021 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5021	機器またはシステムのさまざまな部品を接続して、等電位にする末端を特定します。
	静電気敏感性	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5134	静電気敏感性デバイス

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	電話	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5090 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5090	電話
	ファクシミリ	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6241 <input checked="" type="checkbox"/> ISO-7000-6241	ファクシミリ
	原産国	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6049	製造国
	WEEE 指令	<input checked="" type="checkbox"/> EN 50419	電気電子機器のマーキング用記号。電気電子機器の個別回収を示す記号。この記号は見える位置に明確に、消えないように印刷する必要があります。
	非電離放射線	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5140	一般的に高く潜在的に危険なレベルの非電離放射線を示します。
	材料	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-2793 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-2793	材料。材料の種類を識別する材料文字コードで記号内の「XXX」を置き換えます。







# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	材料	カスタムの Arthrex グラフィック記号	材料 – 表示されている例はステンレス鋼
	ここから開封	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-3079	梱包を開封できる位置とその開封方法を示します。
	引いて開封	カスタムの Arthrex グラフィック記号	梱包の開封位置を示します。
<p>IPXX</p>	侵入保護指定	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60529	<p>IP = Ingress Protection (侵入保護)</p> <p>X = 危険な箇所への接近の等級</p> <p>X = 水の侵入に対する保護の等級</p>
<p>Rx ONLY</p>	要処方せん	ISOTYPE	注意：連邦法により、このデバイスは、医師（または獣医師）への販売、または医師（または獣医師）の指示に基づく販売に制限されています。
	ユニバーサルシリアルバス	USB 1.0 仕様	パソコンと周辺機器の接続点を示します。

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	ユニバーサルシリアルバス	USB 2.0 仕様	パソコンと周辺機器の接続点を示します。
	RF ハンドピース	カスタムの Arthrex グラフィック記号	RF アブレーションデバイス (プローブ)
	従来型ニードルポイント	カスタムの Arthrex グラフィック記号	従来型ニードルポイント
	円錐型ニードルポイント	カスタムの Arthrex グラフィック記号	円錐型ニードルポイント
	ダイヤモンド型ニードルポイント	カスタムの Arthrex グラフィック記号	ダイヤモンド型ニードルポイント
	リバース型ニードルポイント	カスタムの Arthrex グラフィック記号	リバース型ニードルポイント

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	トライファセット型ニードルポイント	カスタムの Arthrex グラフィック記号	トライファセット型ニードルポイント
	標準の電動式／気道式ピンドライバーで使用されます。	カスタムの Arthrex グラフィック記号	標準の電動式／気道式ピンドライバーで使用されます。
	Dyneema® Purity を使用	カスタムの Arthrex グラフィック記号	梱包内に含まれているデバイスが専有の UHMWPE ファイバー材料から製造されていることを示します。
	PEEK – OPTIMA®	カスタムの Arthrex グラフィック記号	梱包内に含まれているデバイスが専有の PEEK ポリマー材料から製造されていることを示します。
	リモートコントロール接続	カスタムの Arthrex グラフィック記号	

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
USB	ユニバーサルシリアルバス (サムドライブでのみ使用)	カスタムの Arthrex グラフィック記号	
RS-232	シリアルポート (Arthrex 統合)	カスタムの Arthrex グラフィック記号	
	屋内使用のみ	<input checked="" type="checkbox"/> IEC60417 No.5957	主に屋内用に設計された電気機器を示します。
	条件付き MR	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	機器は指定された使用条件において指定された MR 環境で既知の危険性がないことが証明されています。
	安全でない MR	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	機器はすべての MR 環境で危険であることが認識されています。
	安全な MR	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	機器はすべての MR 環境で既知の危険性はありません。



# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	条件付き MR	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	機器は指定された使用条件において指定された MR 環境で既知の危険性がないことが証明されています。
	押さないこと	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P017	物を押すことを禁止します。
	踏まないこと	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P019	表面の踏み付けを禁止します。
	押し下げないこと	カスタムの Arthrex グラフィック記号	押し下げを禁止します。
	座らないこと	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P018	表面に座ることを禁止します。






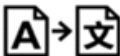
# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	最大荷重	カスタムの Arthrex グラフィック記号	最大荷重を示します。
	環境に優しい使用期限	<input checked="" type="checkbox"/> 中国版 RoHS eFUP	製品に含まれる 6 つのすべての危険物質はその最大濃度値を下回ります。
	環境に優しい使用期限 – 表示されている例では 10 年	<input checked="" type="checkbox"/> 中国版 RoHS eFUP	環境に優しい使用期限は 10 年間、または他の表示されている使用期間です。
	個人の識別	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.3	識別用の個人データを入力または呼び出すコントロールまたはインジケータを示します。
	患者名	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.2	患者の名前または識別情報を示します。
	患者情報のウェブサイト	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.4	患者が医薬品に関する追加の情報を取得できるウェブサイトを示します。

# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	患者番号	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.1	各患者に関連付けられた一意の番号を示します。
	医療センターまたは医者	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.5	医療が提供される施設の場所を示します。
	日付	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.6	日付を設定および表示するコントロールを示します。
	医療機器	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7	品目が医療機器であることを示します。
	機器固有識別子	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10	機器固有識別子の情報を含むバーコードを示します。
	翻訳	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.8	元の医療機器情報について、元の情報を補足または置き換える翻訳が行われていることを示します。


# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
	再梱包	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.9	元の医療機器の梱包構成が変更されたことを示します。
	輸入業者	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.8	医療機器を現地に輸入している業者を示します。
	物流業者	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.9.	医療機器を現地に配送している業者を示します。
	電子 DFU/IFU	カスタムの Arthrex グラフィック記号	電子版の DFU/IFU が利用できることを示します。  通常、この記号の下に URL が示されます。
	麻酔薬対応	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5331	禁止されている環境を示す 禁止マーク付き麻酔薬対応
	画面に示される追加情報	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	画面に示される追加情報


# 記号一覧

日本語

記号	タイトル	規格指定番号	記号の説明
 arthrex.com/eDFU	Arthrex の電子版使用説明 書を参照	該当なし	ユーザーは電子版の使用説明書を参照する必要があること、および紙の IFU を要求するための国別の電話番号が、 <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> で利用できることを示します。

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	제조사	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-3082	의료기기 제조사를 나타냅니다.  ISO 8601 제조일자 YYYY-MM-DD 와(과) 함께 사용할 수 있습니다.
	유럽공동체 공인 대리인	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2	유럽공동체의 공인 대리인을 나타냅니다.
	스위스 공인 대리인	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	스위스의 공인 대리인을 나타냅니다.
	영국 책임 대리인	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	지정된 의무를 수행할 때 비영국 제조사를 대신하여 행동을 취할 권한이 있는 영국 책임 대리인을 나타냅니다.
	제조일자	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.13 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2497	의료기기를 제조한 날짜를 나타냅니다. ISO 8601 제조일자 YYYY-MM-DD 와(과) 함께 사용합니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	유효기간	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.12 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2607	해당 의료기기를 사용할 수 있는 마지막 날짜를 나타냅니다.
	배치 코드	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.14 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2492	배치 또는 로트를 식별할 수 있는 제조사의 배치 코드를 나타냅니다.
	카탈로그 번호	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.15 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2493	의료기기를 식별할 수 있는 제조사의 카탈로그 번호를 나타냅니다.  참고: '카탈로그 번호'의 동의어는 '참조 번호' 및 '재주문 번호'입니다.
	일련번호	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.16 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2498	특정 의료기기를 식별할 수 있는 제조사의 일련번호를 나타냅니다.
	멸균	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.20 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2499	멸균 과정을 거친 의료기기를 나타냅니다.
	산화에틸렌을 이용하여 멸균	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.22 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2501	산화에틸렌을 이용하여 멸균한 의료기기를 나타냅니다.

# 기호 용어집







한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	방사선 조사를 이용하여 멸균	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.23 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2502	방사선 조사를 이용하여 멸균한 의료기기를 나타냅니다.
	재멸균 금지	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.25 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2608	재멸균하지 않아야 하는 의료기기를 나타냅니다.
	기화 과산화수소를 이용하여 멸균	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.10.	과산화수소 증기로 멸균한 의료기기를 나타냅니다.
	비멸균	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-3 조항 7	비멸균 용기입니다.
	경고 이 보호층은 멸균 장벽이 아닙니다. 내부 내용물은 멸균 상태입니다.	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 조항 6	경고 이 보호층은 멸균 장벽이 아닙니다. 내부 내용물은 멸균 상태입니다.
	멸균 금지	사용자 지정 <b>Arthrex</b> 그래픽 기호	장치 또는 부품의 멸균이 허용되지 않음을 나타냅니다.



# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	단일 멸균 장벽 시스템	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	단일 멸균 장벽 시스템을 나타냅니다.
	이중 멸균 장벽 시스템	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	두 개의 멸균 장벽 시스템을 나타냅니다.
	내부에 보호 포장에 있는 단일 멸균 장벽 시스템	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	내부에 보호 포장에 있는 단일 멸균 장벽 시스템을 나타냅니다.
	외부에 보호 포장에 있는 단일 멸균 장벽 시스템	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	외부에 보호 포장에 있는 단일 멸균 장벽 시스템을 나타냅니다.
	비멸균	☑ ISO 15223-1 5.2.7 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.26 ☑ 7000-2609	멸균 과정을 거치지 않은 의료기기를 나타냅니다.
	인간 혈액 제제 또는 혈장 유도체 함유	☑ ISO 15223-1 5.4.6.	인간 혈액 제제 또는 혈장 유도체를 함유하거나 혼합한 의료기기를 나타냅니다.



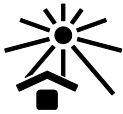



# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	약제 함유	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.7.	약제를 함유하거나 혼합한 의료기기를 나타냅니다.
	동물 유래 생물학적 물질 함유	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.8.	동물 유래 생물학적 조직, 세포 또는 파생물을 함유하는 의료기기를 나타냅니다.
	인간 유래 생물학적 물질 함유	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	인간 유래 생물학적 조직, 세포 또는 파생물을 함유하는 의료기기를 나타냅니다.
	유해물질 함유	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	발암성, 변이원성, 생식독성(CMR) 또는 내분비 교란성 물질을 포함하는 의료기기를 나타냅니다.
	나노 소재 포함	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.11.	나노 소재를 포함하는 의료기기를 나타냅니다.
	단일 환자 – 다회 사용	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.12.	단일 환자에서 여러 번(다수의 절차) 사용할 수 있는 의료기기를 나타냅니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	패키지가 손상된 경우 사용 금지	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.27 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2606	패키지가 손상되었거나 개봉되어 있는 경우 사용하지 않아야 하는 의료기기를 나타냅니다.
	깨지기 쉬움, 취급 주의	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.5 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0621	주의해서 취급하지 않으면 파손되거나 손상될 수 있는 의료기기를 나타냅니다.
	햇빛을 피하십시오	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.6 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0624	광원으로부터 보호해야 하는 의료기기를 나타냅니다.
	열원 및 방사선원으로부터 보호	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.7 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0615	열원 및 방사선원으로부터 보호해야 하는 의료기기를 나타냅니다.
	건조하게 유지	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.8 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0626	습기로부터 보호해야 하는 의료기기를 나타냅니다.
	온도 하한	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.9 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0534	의료기기가 안전하게 노출될 수 있는 온도 하한을 나타냅니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	온도 상한	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.10 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0533	의료기기가 안전하게 노출될 수 있는 온도 상한을 나타냅니다.
	온도 제한	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.11 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0632	의료기기가 안전하게 노출될 수 있는 온도 한계를 나타냅니다.
	습도 한계	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.30 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2620	의료기기가 안전하게 노출될 수 있는 습도 범위를 나타냅니다.
	대기압 한계	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.9 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.31 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2621	의료기기가 안전하게 노출될 수 있는 대기압 범위를 나타냅니다.
	생물학적 위험	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0659	의료기기와 관련이 있는 잠재적 생물학적 위험이 있음을 나타냅니다.
	재사용 금지	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.2 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1051	일회용 또는 단일 절차 동안 단일 환자에게 사용하도록 고안된 의료기기를 나타냅니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	사용 설명서 참조	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.3 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1641	사용자가 사용 설명서를 참조해야 함을 나타냅니다. 참고 1 '사용 설명서 참조'는 '사용 지침 참조'와 동의어입니다. 참고 2 이 기호의 설명 및 기호 5.4.4의 설명 간 차이점을 고려하십시오.
	프탈레이트 함유하지 않음	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986 <input checked="" type="checkbox"/> EN 80416	
	프탈레이트 함유 또는 존재	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986	
	주의	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.4 <input checked="" type="checkbox"/> 7000- 0434A	이 기호가 있는 곳 근처에서 기기 또는 제어 장치를 작동하는 경우 주의해야 함을 나타내거나 바람직하지 않은 결과를 피하기 위해 현재 상황에서 작업자의 주의 또는 조치가 필요함을 나타냅니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	사용 설명서/책자 참조	☑ 7010-M002	사용 설명서/책자를 숙지해야 함을 나타냅니다.
	전력 경고	☑ 7010-M012	전기로 인한 위험을 경고합니다.
	경고: 레이저 광선	☑ 7010-W004	레이저 광선으로 인한 위험을 경고합니다.
	내부에 사용자 수리 가능 부품 없음 전력 경고	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호 그룹화  ☑ 7010-M012	일반적으로 설명서에서 함께 표시됩니다.
	사용자에 의한 정비 금지	☑ ISO 7010-P069	사용자가 직접 정비해서는 안 됩니다.
	세척 금지	☑ ISO 7000-3123	장치 또는 부품의 세척이 허용되지 않음을 나타냅니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	BF 형 적용부	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417 - 5333	BF 형 적용부
	회수/재활용 일반 기호	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-1135	표시된 품목 또는 해당 물질이 회수 또는 재활용 과정의 일부임을 나타냅니다.
	천연고무 라텍스 포함 또는 존재	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35	의료기기 또는 의료기기 포장 내부 구성 물질에 천연고무 또는 건조 천연고무 라텍스가 존재함을 나타냅니다.
	천연고무가 없거나 포함되지 않음	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 7.9 [부정]	의료기기 또는 의료기기 포장 내부 구성 물질에 천연고무 또는 건조 천연고무 라텍스가 존재하지 <u>않음</u> 을 나타냅니다.
	비발열성	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.6.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.34 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2724	비발열성 의료기기를 나타냅니다.
	후크 사용 금지	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0622	후크 사용 금지

# 기호 용어집





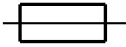

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	방향 표시 라벨	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0623	방향 표시 라벨
	자동 제어	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0017	자동 제어, (폐쇄 루프)
	발 스위치	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5114 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5114	발 스위치
	교류	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5032 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5032	교류
	대기	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5009 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5009	대기
	끄기/켜기	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5010 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5010	주전원 끄기/켜기





# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	충전식 리튬 배터리	☑ IEC 60878-5639	충전식(2 차) 전지 또는 배터리로만 사용해야 하는 장비를 식별하거나 충전식 전지 또는 배터리를 식별합니다.
	끄기(주전원에서 전원 분리)	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	
	켜기(주전원에 전원 연결)	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	
	보호 접지(그라운드)	☑ IEC 60417-5019 ☑ IEC 60878-5019	보호 접지(그라운드)
	퓨즈	☑ IEC 60417-5016 ☑ IEC 60878-5016	퓨즈 크기 및/또는 유형
	클래스 II 장비	☑ IEC 60417-5172 ☑ IEC 60878-5172	클래스 II 장비



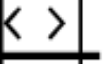
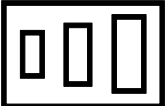


# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	제세동 방지 BF 형 적용부	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5334 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5334	IEC 60601-1 을 준수하는 제세동 방지 BF 형 적용부를 식별합니다.
	제세동 방지 CF 형 적용부	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5336 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5336	IEC 60601-1 을 준수하는 제세동 방지 CF 형 적용부를 식별합니다.
	전기 수술, 절단 모드	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5780 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5780	응고 없이 매끄러운 절단 선택 표시
	전기 수술, 응고 모드	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5782 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5782	저전압 점점 응고 모드 선택 표시
IOIOI	직렬 인터페이스	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5850 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5850	직렬 인터페이스
	인공구조물 연결	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0453	인공구조물 연결




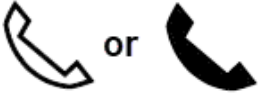


# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	검사, 확인	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0421	점검
	공칭 치수	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0918	공칭 길이
	실제 치수	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0919	사용 가능 길이
	키트	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-2791	구성 모음, 키트
	포장 단위	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-2794	포함된 품목 수량
	포장 단위	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	포함된 품목 수량

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	총 니들 수(표시된 두 개 수량)	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	포장 단위에 포함된 니들 수량
	등전위	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5021 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5021	함께 연결된 경우 장비 또는 시스템의 다양한 부분을 동일한 전위로 만드는 단자를 식별합니다.
	정전기 감도	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5134	정전기 감도 기기
	전화	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5090 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5090	전화
	팩시밀리	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6241 <input checked="" type="checkbox"/> ISO-7000-6241	팩시밀리
	원산지	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6049	제조국

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	WEEE 이니셔티브	<input checked="" type="checkbox"/> EN 50419	전기 및 전자 장비 표시용 기호 전기 및 전자 장비용 분리 수집을 나타내는 기호입니다. 기호는 뚜렷하고, 읽기 쉽고, 지워지지 않게 인쇄되어야 합니다.
	비이온화	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5140	비이온화 방사선의 일반적으로 높고, 잠재적으로 위험한 수준을 나타냅니다.
	소재	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-2793 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-2793	소재입니다. 기호의 'XXX'에는 소재 유형을 식별하는 소재 문자 코드가 들어갑니다.
	소재	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	소재 - 스테인리스 스틸(표시된 예시)
	이쪽으로 개봉	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-3079	패키지를 개봉할 수 있는 위치를 식별하고 패키지 개봉 방법을 나타냅니다.
	당겨서 열기	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	패키지를 개봉할 수 있는 위치를 식별합니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
IPXX	침투 보호 지정	☑ IEC 60529	IP = 침투 보호 X = 위험 부품에 대한 접근 등급 X = 수분 침투 대비 보호 등급
Rx ONLY	처방 전용	ISOTYPE	주의: 연방법에 따라 이 장치는 의사(또는 수의사)에 의해 또는 의사(또는 수의사)의 지시에 따라 판매하도록 제한됩니다.
	범용 직렬 버스	USB 1.0 사양	개인 컴퓨터와 주변 장치 간 연결 지점을 식별합니다.
	범용 직렬 버스	USB 2.0 사양	개인 컴퓨터와 주변 장치 간 연결 지점을 식별합니다.
	RF 핸드피스	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	RF 제거 장치(프로브)




# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	기존 침선	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	기존 침선
	원뿔 침선	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	원뿔 침선
	다이아몬드 침선	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	다이아몬드 침선
	역침선	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	역침선
	3면 침선	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	3면 침선
	표준 전기/공압 핀 드라이버와 함께 사용	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	표준 전기/공압 핀 드라이버와 함께 사용

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	Dyneema® Purity 사용	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	패키지에 포함된 장치가 독점 UHMWPE 섬유 소재로 제조되었음을 식별합니다.
	PEEK – OPTIMA®	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	패키지에 포함된 장치가 독점 PEEK 폴리머 소재로 제조되었음을 식별합니다.
	원격 제어 연결	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	
<p><b>USB</b></p>	범용 직렬 버스[섬드라이브에서만 사용]	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	
<p><b>RS-232</b></p>	직렬 포트[Arthrex 통합]	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	



# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	실내 전용	<input checked="" type="checkbox"/> IEC60417 No.5957	주로 실내용으로 고안된 전기 장비를 식별합니다.
	MR(자기공명) 환경에서 조건부로 안전함	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	해당 품목은 지정된 사용 조건을 갖춘 MR 환경에서 사용할 경우 알려진 위험을 유발하지 않는다는 사실이 입증되었습니다.
	MR 환경에서 안전하지 않음	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	해당 품목은 모든 MR 환경에서 위험을 유발하는 것으로 알려져 있습니다.
	MR 환경에서 안전함	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	해당 품목은 모든 MR 환경에서 알려진 위험을 유발하지 않습니다.
	MR(자기공명) 환경에서 조건부로 안전함	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	해당 품목은 지정된 사용 조건을 갖춘 MR 환경에서 사용할 경우 알려진 위험을 유발하지 않는다는 사실이 입증되었습니다.
	밀기 금지	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P017	물체를 밀지 마십시오.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	밟기 금지	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P019	표면을 밟지 마십시오.
	아래로 누르기 금지	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	아래로 누르지 마십시오.
	앉기 금지	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P018	표면에 앉지 마십시오.
	최대 하중	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	최대 하중을 나타냅니다.
	환경친화적 사용 기간	<input checked="" type="checkbox"/> 중국 RoHS eFUP	제품 포함량은 6 가지 유해물질의 최대 농도치 미만입니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	환경친화적 사용 기간 - 10년(표시된 예시)	<input checked="" type="checkbox"/> 중국 RoHS eFUP	환경친화적 사용자 기간 10년 또는 표시된 기타 사용 기간 값
	사용자 식별	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.3	식별을 위한 개인 데이터를 입력하거나 호출하는 컨트롤 또는 표시를 식별합니다.
	환자 이름	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.2	환자 이름 또는 ID를 나타냅니다.
	환자 정보 웹사이트	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.4.	환자가 의료 제품에 관한 추가 정보를 얻을 수 있는 웹사이트를 나타냅니다.
	환자 번호	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.1.	개별 환자와 관련된 고유 번호를 나타냅니다.
	보건진료소 또는 의사	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.5.	의료 서비스가 제공되는 시설의 위치를 나타냅니다.

# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	년 월 일	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.6.	날짜를 설정하고 표시하는 컨트롤을 식별합니다.
	의료기기	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	해당 품목이 의료기기임을 표시합니다.
	고유 장치 식별자	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	고유 장치 식별자 정보가 포함된 바코드를 나타냅니다.
	번역문	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.8.	원본 의료기기 정보가 원본 정보를 보충하거나 대체하는 번역을 수행했음을 확인합니다.
	재포장	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.9.	기존 의료기기 포장 구성이 변경되었음을 확인합니다.
	수입사	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.8.	의료기기를 해당 지역에 수입하는 엔티티를 나타냅니다.

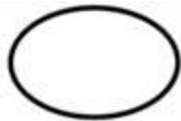






# 기호 용어집

한국어

기호	이름	표준 지정 번호	기호 설명
	유통사	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.9.	의료기기를 해당 지역에 유통하는 엔티티를 나타냅니다.
	전자 DFU/IFU	사용자 지정 Arthrex 그래픽 기호	DFU/IFU의 전자 버전을 사용할 수 있음을 나타냅니다.  URL은 일반적으로 기호 아래 표시됩니다.
	마취 저항성	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5331	금지 환경을 나타내는 부정 표시가 포함된 마취 저항성 있는 상태
	화면의 추가 정보	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	화면의 추가 정보
	Arthrex 전자 사용 설명서 참조	N/A	사용자가 전자 사용 설명서를 참조해야 하며, 종이 문서의 IFU를 요청하기 위해 arthrex.com/eDFU를 통해 국가별 전화번호를 이용할 수 있음을 나타냅니다.






# Symbols Glossary

Lithuanian

Simbolis	Pavadinimas	Standartinis paskyrimo numeris	Simbolio reikšmė
	Vienguba sterilaus barjero sistema	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Žymi vieną sterilaus barjero sistemą
	Dviguba sterilaus barjero sistema	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Žymi dvi sterilaus barjero sistemas
	Vienguba sterilaus barjero sistema su vidine apsaugine pakuote	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Žymi vieną sterilaus barjero sistemą su vidine apsaugine pakuote
	Vienguba sterilaus barjero sistema su išorine apsaugine pakuote	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Žymi vieną sterilaus barjero sistemą su išorine apsaugine pakuote
	Medicinos priemonė	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Žymi, kad gaminyje yra medicinos priemonė
	Unikalus priemonės identifikatorius	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Žymi brūkšninį kodą, kuriame pateikta unikalus priemonės identifikatoriaus informacija
	Sudėtyje yra žmogaus kilmės biologinės medžiagos	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Žymi medicinos priemonę, kurioje yra žmogaus kilmės biologinio audinio, ląstelių ar jų darinių

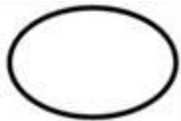






# Symbols Glossary

Lithuanian

Simbolis	Pavadinimas	Standartinis paskyrimo numeris	Simbolio reikšmė
	Sudėtyje yra pavojingų medžiagų	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Žymi medicinos priemonę, kurioje yra potencialiai kancerogeninių, mutageninių ar toksiškų reprodukcijai (CMR) medžiagų arba endokrininę sistemą ardančių medžiagų
	Papildoma informacija matoma ekrane	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Papildoma informacija matoma ekrane
 <small>arthrex.com/eDFU</small>	Žiūrėkite Arthrex elektronines naudojimo instrukcijas	NA	Nurodo, kad naudotojui reikia žiūrėti elektronines naudojimo instrukcijas ir kreiptis <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> puslapyje nurodytu specialiu šalies telefonu dėl popierinių naudojimo instrukcijų
	Šveicarijos įgaliotasis atstovas	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Nurodo įgaliotąjį atstovą Šveicarijoje
	Atsakingasis asmuo Jungtinėje Karalystėje	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Nurodo JK atsakingąjį asmenį, įgaliotą veikti atstovaujant ne JK gamintojams atliekant nustatytus įsipareigojimus

# Symbols Glossary






Latvian

Simbols	Nosaukums	Standarta identifikācijas numurs	Simbola apraksts
	Vienas sterilas barjeras sistēma	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Norāda uz vienas sterilas barjeras sistēmu
	Dubultas sterilas barjeras sistēma	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Norāda uz divu sterilu barjeru sistēmām
	Vienas sterilas barjeras sistēma ar aizsargājošo iepakojumu iekšpusē	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Norāda uz vienas sterilas barjeras sistēmu ar aizsargājošo iepakojumu iekšpusē
	Vienas sterilas barjeras sistēma ar aizsargājošo iepakojumu ārpusē	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Norāda uz vienas sterilas barjeras sistēmu ar aizsargājošo iepakojumu ārpusē
	Medicīniska ierīce	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Norāda, ka priekšmets ir medicīniska ierīce
	Unikālais ierīces identifikators	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Norāda uz svītrkodu, kas satur unikālā ierīces identifikatora informāciju
	Satur cilvēka izcelsmes bioloģisko materiālu	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Norāda uz medicīnisku ierīci, kas satur bioloģiskus audus, šūnas vai citus cilvēka izcelsmes atvasinājumus



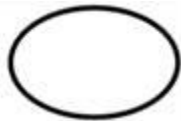






# Symbols Glossary

Latvian

Simbols	Nosaukums	Standarta identifikācijas numurs	Simbola apraksts
	Satur bīstamas vielas	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Norāda uz medicīnisku ierīci, kas satur vielas, kuras var būt kancerogēnas, mutagēnas, toksiskas reproduktīvajai sistēmai (CMR) vai kurām piemīt endokrīno sistēmu noārdošas īpašības
	Papildinformācija ekrānā	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Papildinformācija ekrānā
	Skatīt Arthrex elektronisko lietošanas instrukciju	NA	Norāda uz nepieciešamību lietotājam skatīt elektronisko lietošanas instrukciju un to, kur vietnē <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> ir pieejams konkrētai valstij paredzētais tālruna numurs, lai pieprasītu lietošanas instrukciju papīra formātā.
	Pilnvarotais pārstāvis Šveicē	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Norāda pilnvaroto pārstāvi Šveicē
	Atbildīgā persona Apvienotajā Karalistē	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Norāda atbildīgo personu Apvienotajā Karalistē, kas ir pilnvarota rīkoties ārpus Apvienotās Karalistes esošā ražotāja vārdā, izpildot noteiktas saistības.






# Symbols Glossary

Maltese

Simbolu	Titlu	Numru ta' Identifikazzjoni Standard	Deskrizzjoni tas-Simbolu
	Sistema ta' barriera sterili unika	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Jindika sistema ta' barriera sterili unika
	Sistema ta' barriera sterili doppja	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Jindika sistemi ta' barriera sterili doppja
	Sistema ta' barriera sterili unika b'ippakkjar protettiv ġo fiha	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Jindika sistema ta' barriera sterili unika b'ippakkjar protettiv ġo fiha
	Sistema ta' barriera sterili unika b'ippakkjar protettiv fuq barra	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Jindika sistema ta' barriera sterili unika b'ippakkjar protettiv fuq barra
	Apparat mediku	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Jindika li oġġett huwa apparat mediku
	Identifikatur Uniku tal-Apparat	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Jindika li barcode fih informazzjoni dwar l-Identifikatur Uniku tal-Apparat
	Fih materjal bijoloġiku ta' oriġini mill-bniedem	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Jindika apparat mediku li fih tessut bijoloġiku, ċelluli, jew derivattivi tagħhom li joriġinaw mill-bniedem

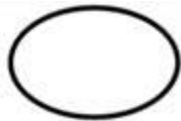






# Symbols Glossary

Maltese

Simbolu	Titlu	Numru ta' Identifikazzjoni Standard	Deskrizzjoni tas-Simbolu
	Fih sustanzi perikolużi	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Jindika apparat mediku li fih sustanzi li jistgħu jkunu karċinoġeniċi, mutaġeniċi, reprotossċi (CMR), jew sustanzi bi proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrinali
	Informazzjoni addizzjonali fuq l-iskrin	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Informazzjoni addizzjonali fuq l-iskrin
 <small>arthrex.com/eDFU</small>	Ikkonsulta l-istruzzjonijiet għall-użu elettronici ta' Arthrex	NA	Jindika l-ħtieġa biex l-utent jikkonsulta l-istruzzjonijiet għall-użu elettronici u fejn huwa disponibbli n-numru tat-telefon speċifiku għall-pajjiż permezz ta' arthrex.com/eDFU biex jitalab dokument IFU
	Rappreżentant Awtorizzat tal-lżvizzera	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Jindika r-rappreżentant awtorizzat fl-lżvizzera
	Persuna Responsabbli fir-Renju Unit	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Jindika l-persuna responsabbli fir-Renju Unit li hija awtorizzata taġixxi f'isem il-manifattur mhux tar-Renju Unit fit-twettiq tal-obbligi speċifikati






# Symbols Glossary

Norwegian (Bokmal)

Symbol	Tittel	Tilhørende standardnummer	Beskrivelse av symbol
	System med enkel steril barriere	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Angir system med enkel steril barriere
	System med dobbel steril barriere	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Angir system med to sterile barrierer
	System med enkel steril barriere med beskyttelsesemballasje på innsiden	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Angir system med enkel steril barriere med beskyttelsesemballasje på innsiden
	System med enkel steril barriere med beskyttelsesemballasje på utsiden	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Angir system med enkel steril barriere med beskyttelsesemballasje på utsiden
	Medisinsk utstyr	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Angir at denne artikkelen er medisinsk utstyr
	Entydig utstyrsidentifikasjon	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Angir en strekkode med informasjon om entydig utstyrsidentifikasjon
	Inneholder biologisk materiale fra mennesker	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Angir medisinsk utstyr som inneholder eller stammer fra biologiske vev eller celler fra mennesker

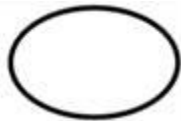






# Symbols Glossary

Norwegian (Bokmal)

Symbol	Tittel	Tilhørende standardnummer	Beskrivelse av symbol
	Inneholder farlige stoffer	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Angir medisinsk utstyr som inneholder stoffer som kan være kreftframkallende, mutagene eller reproduksjonstoksiske, eller stoffer med hormonforstyrrende egenskaper
	Ytterligere informasjon på skjermen	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Ytterligere informasjon på skjermen
	Se den elektroniske bruksanvisningen fra Arthrex		Angir behovet for at brukeren skal se den elektroniske bruksanvisningen og der det landsspesifikke telefonnummeret er tilgjengelig via <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> for å be om en papirutgave av bruksanvisningen
	Autorisert representant i Sveits	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Angir den autoriserte representanten i Sveits
	Ansvarlig person i Storbritannia	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Angir den ansvarlige personen i Storbritannia som er autorisert til å handle på vegne av produsenten som ikke er fra Storbritannia, ved å utføre spesifiserte forpliktelser






# Symbols Glossary

Dutch

Symbol	Titel	Referentienummer van norm	Beschrijving van het symbool
	Enkel steriel barrièresysteem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Geeft een enkel steriel barrièresysteem aan
	Dubbel steriel barrièresysteem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Geeft twee steriele barrièresystemen aan
	Enkel steriel barrièresysteem met beschermende verpakking aan de binnenkant	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Geeft een enkel steriel barrièresysteem met beschermende verpakking aan de binnenkant aan
	Enkel steriel barrièresysteem met beschermende verpakking aan de buitenkant	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Geeft een enkel steriel barrièresysteem met beschermende verpakking aan de buitenkant aan
	Medisch hulpmiddel	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Geeft aan dat het artikel een medisch hulpmiddel is
	Unieke code voor hulpmiddelidentificatie	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Geeft een streepjescode met informatie over de unieke code voor hulpmiddelidentificatie aan
	Bevat biologisch materiaal van menselijke oorsprong	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Geeft een medisch hulpmiddel aan dat biologisch weefsel, cellen of daarvan afgeleide producten van menselijke oorsprong bevat

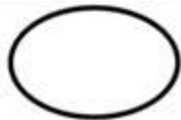






# Symbols Glossary

Dutch

Symbool	Titel	Referentienummer van norm	Beschrijving van het symbool
	Bevat gevaarlijke stoffen	☑ ISO 15223-1 5.4.10.	Geeft een medisch hulpmiddel aan dat stoffen bevat die kankerverwekkend, mutageen of giftig voor de voortplanting (CMR) kunnen zijn of stoffen met hormoonontregelende eigenschappen
	Aanvullende informatie op het scherm	☑ IEC 60417-5510	Aanvullende informatie op het scherm
	Raadpleeg de elektronische gebruiksaanwijzing van Arthrex		Geeft aan dat de gebruiker de elektronische gebruiksaanwijzing moet raadplegen en waar via <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> het landspecifieke telefoonnummer kan worden gevonden voor een verzoek om een papieren gebruiksaanwijzing
	Gemachtigd vertegenwoordiger in Zwitserland	☑ ISO 15223-1 5.1.2 ☑ ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Geeft de gemachtigde vertegenwoordiger in Zwitserland aan
	Verantwoordelijke persoon in het Verenigd Koninkrijk	☑ ISO 15223-1 5.1.2 ☑ ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Geeft de verantwoordelijke persoon in het VK aan die bij het uitvoeren van gespecificeerde verplichtingen is gemachtigd om op te treden namens de niet in het VK gevestigde fabrikant

# Symbols Glossary






Polish

Symbol	Tytuł	Odniesienie do normy	Opis symbolu
	System pojedynczej bariery sterylnej	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Oznacza system pojedynczej bariery sterylnej
	System podwójnej bariery sterylnej	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Oznacza system podwójnej bariery sterylnej
	System pojedynczej bariery sterylnej z opakowaniem ochronnym wewnątrz	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Oznacza system pojedynczej bariery sterylnej z opakowaniem ochronnym wewnątrz
	System pojedynczej bariery sterylnej z opakowaniem ochronnym na zewnątrz	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Oznacza system pojedynczej bariery sterylnej z opakowaniem ochronnym na zewnątrz
	Wyrób medyczny	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Oznacza, że artykuł jest wyrobem medycznym
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Oznacza kod kreskowy zawierający informacje o niepowtarzalnym kodzie identyfikacyjnym wyrobu
	Zawiera materiał biologiczny pochodzenia ludzkiego	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Oznacza wyrób medyczny zawierający biologiczne tkanki, komórki lub ich pochodne pochodzenia ludzkiego



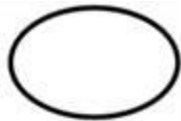






# Symbols Glossary

Polish

Symbol	Tytuł	Odniesienie do normy	Opis symbolu
	Zawiera substancje niebezpieczne	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Oznacza wyrób medyczny zawierający substancje, które mogą działać rakotwórczo, mutagennie lub szkodliwie na rozrodczość (CMR), lub substancje zaburzające gospodarkę hormonalną
	Dodatkowe informacje na ekranie	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Dodatkowe informacje na ekranie
	Sprawdź w elektronicznej instrukcji użycia firmy Arthrex	NA	Wskazuje na konieczność sprawdzenia przez użytkownika informacji w elektronicznej instrukcji użycia oraz oznacza, że przez stronę <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> dostępne są numery telefonów na potrzeby zamawiania papierowej instrukcji użycia w poszczególnych krajach
	Upoważniony przedstawiciel w Szwajcarii	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Oznacza upoważnionego przedstawiciela w Szwajcarii
	Osoba odpowiedzialna w Wielkiej Brytanii	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Oznacza osobę odpowiedzialną w Wielkiej Brytanii, która jest upoważniona do działania w imieniu producenta spoza Wielkiej Brytanii w zakresie wykonywania określonych obowiązków






# Symbols Glossary

Portuguese

Símbolo	Título	Número de designação padrão	Descrição do símbolo
	Sistema de barreira estéril único	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Indica um sistema de barreira estéril único
	Sistema de barreira estéril duplo	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Indica um sistema de barreira estéril duplo
	Sistema de barreira estéril único com embalagem protetora no interior	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Indica um sistema de barreira estéril único com embalagem protetora no interior
	Sistema de barreira estéril único com embalagem protetora no exterior	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Indica um sistema de barreira estéril único com embalagem protetora no exterior
	Dispositivo médico	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Indica que o item é um dispositivo médico
	Identificador de dispositivo único	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Indica um código de barras contendo informações do identificador de dispositivo único
	Contém material biológico de origem humana	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Indica um dispositivo médico que contém tecido biológico, células, ou os seus derivados, de origem humana


# Symbols Glossary

Portuguese

Símbolo	Título	Número de designação padrão	Descrição do símbolo
	Contém substâncias perigosas	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Indica um dispositivo médico que contém substâncias que podem ser cancerígenas, mutagénicas, tóxicas para a reprodução (CMR) ou substâncias com propriedades de perturbação endócrina
	Informação adicional no ecrã	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Informação adicional no ecrã
	Consultar as instruções de utilização eletrónicas da Arthrex	NA	Indica a necessidade de o utilizador consultar as instruções de utilização eletrónicas e se está disponível um número de telefone específico do país através de <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> para solicitar as instruções de utilização em papel
	Representante autorizado na Suíça	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indica o representante autorizado na Suíça
	Pessoa responsável no Reino Unido	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indica a pessoa responsável no Reino Unido que está autorizada a agir em nome do fabricante não britânico no cumprimento das obrigações especificadas







# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Производитель	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-3082	Обозначает производителя медицинского изделия.  Может использоваться с символом даты изготовления (ГГГГ-ММ-ДД), утвержденным в соответствии с ISO 8601.
	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2	Обозначает уполномоченного представителя в Европейском сообществе
	Уполномоченный представитель в Швейцарии	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Обозначает уполномоченного представителя в Швейцарии
	Ответственное лицо в Великобритании	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Обозначает ответственное лицо в Великобритании, которое уполномочено действовать от имени производителя за пределами Великобритании при выполнении определенных обязательств
	Дата изготовления	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.13 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2497	Обозначает дату изготовления медицинского изделия.  Может использоваться с символом даты изготовления (ГГГГ-ММ-ДД), утвержденным в соответствии с ISO 8601.







# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Дата истечения срока годности	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.12 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2607	Указывает дату, после которой медицинское изделие нельзя использовать.
	Код серии	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.14 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2492	Указывает на код серии производителя для возможности идентифицировать серию или партию.
	Номер по каталогу	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.15 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2493	Обозначает номер по каталогу производителя для возможности идентифицировать медицинское изделие.  ПРИМЕЧАНИЕ. Синонимами для «номер по каталогу» являются «ссылочный номер» и «номер для повторного заказа».
	Серийный номер	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.16 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2498	Обозначает серийный номер производителя для возможности идентифицировать конкретное медицинское изделие.
	Стерильно	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.20 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2499	Указывает на то, что медицинское изделие прошло процесс стерилизации.
	Стерилизовано этиленоксидом	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.22 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2501	Обозначает медицинское изделие, стерилизованное с использованием этиленоксида.







# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Стерилизовано радиацией	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.23 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2502	Обозначает медицинское изделие, стерилизованное с использованием радиации.
	Не стерилизуйте повторно	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.25 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2608	Обозначает медицинское изделие, которое не подлежит повторной стерилизации.
	Стерилизация парами пероксида водорода	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.10.	Обозначает медицинское изделие, стерилизованное с использованием паров пероксида водорода.
	Не стерильно	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.4 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-3, пункт 7 Опровержение	Контейнер не является стерильным
	Предупреждение, указывающее, что этот защитный слой не является стерильным барьером. Внутреннее содержимое стерильно	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.1 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1, пункт 6	Предупреждение, указывающее, что этот защитный слой не является стерильным барьером. Внутреннее содержимое стерильно
	Не стерилизовать	<b>Специальный графический символ Arthrex</b>	Указывает на то, что стерилизация изделия или компонента запрещена.

# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Одинарная стерильная барьерная система	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Обозначает одинарную стерильную барьерную систему
	Двойная стерильная барьерная система	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Обозначает двойную стерильную барьерную систему
	Одинарная стерильная барьерная система с защитной упаковкой внутри	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Обозначает одинарную стерильную барьерную систему с защитной упаковкой внутри
	Одинарная стерильная барьерная система с защитной упаковкой снаружи	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Обозначает одинарную стерильную барьерную систему с защитной упаковкой снаружи
	Нестерильно	☑ ISO 15223-1 5.2.7 ☑ AMMI ISO 15223-1 5.26 ☑ 7000-2609	Указывает на то, что медицинское изделие не прошло процесс стерилизации.
	Содержит продукты человеческой крови или производные плазмы	☑ ISO 15223-1 5.4.6.	Обозначает медицинское изделие, которое содержит или включает продукты человеческой крови или производные плазмы.

# Глоссарий символов







Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Содержит лекарственное вещество	☑ ISO 15223-1 5.4.7.	Обозначает медицинское изделие, которое содержит или включает лекарственное вещество
	Содержит биологический материал животного происхождения	☑ ISO 15223-1 5.4.8.	Обозначает медицинское изделие, содержащее биологические ткани, клетки или их производные животного происхождения
	Содержит биологический материал человеческого происхождения	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Обозначает медицинское изделие, содержащее биологические ткани, клетки или их производные человеческого происхождения
	Содержит опасные вещества	☑ ISO 15223-1 5.4.10.	Обозначает медицинское изделие, содержащее вещества, которые могут быть канцерогенными, мутагенными, репротоксичными (CMR) или вещества со свойствами, разрушающими эндокринную систему
	Содержит наноматериалы	☑ ISO 15223-1 5.4.11.	Обозначает медицинское изделие, содержащее наноматериалы
	Для многократного применения у одного пациента	☑ ISO 15223-1 5.4.12.	Обозначает медицинское изделие, которое можно использовать несколько раз (в ходе нескольких процедур) у одного пациента






# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Не использовать, если упаковка повреждена	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.27 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2606	Обозначает медицинское изделие, которое нельзя использовать в случае повреждения или вскрытия упаковки.
	Хрупкое изделие, обращаться с осторожностью	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.5 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0621	Обозначает медицинское изделие, которое может быть сломано или повреждено при неосторожном обращении.
	Беречь от попадания солнечных лучей	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.6 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0624	Указывает на то, что медицинское изделие нуждается в защите от источников света.
	Защищать от воздействия источников тепла и радиоактивного излучения	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.7 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0615	Указывает на то, что медицинское изделие нуждается в защите от источников тепла и радиоактивного излучения.
	Хранить в сухом месте	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.8 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0626	Указывает на то, что медицинское изделие нуждается в защите от влаги.
	Нижний предел температурного диапазона	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.9 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0534	Обозначает нижний предел температуры, при котором можно безопасно использовать медицинское изделие.




# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Верхний предел температурного диапазона	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.6 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.10 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0533	Обозначает верхний предел температуры, при котором можно безопасно использовать медицинское изделие.
	Ограничение по температуре	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.7 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.11 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0632	Обозначает температурные пределы, при которых можно безопасно использовать медицинское изделие.
	Ограничение по влажности	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.8 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.30 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2620	Обозначает диапазон влажности, при котором можно безопасно использовать медицинское изделие.
	Ограничение по атмосферному давлению	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.3.9 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.31 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2621	Обозначает диапазон атмосферного давления, при котором можно безопасно использовать медицинское изделие.
	Биологические риски	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.1 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.1 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-0659	Указывает на наличие потенциальных биологических рисков, связанных с применением медицинского изделия.
	Не использовать повторно	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.2 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.2 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1051	Указывает на то, что медицинское изделие предназначено для однократного использования или для использования у одного пациента во время одной процедуры.





# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	См. инструкцию по применению	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.3 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-1641	<p>Указывает на необходимость для пользователя ознакомиться с инструкциями по применению.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ 1. Синонимом «См. инструкции по применению» является «См. инструкции по эксплуатации».</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ 2. Примите во внимание разницу между описанием этого символа и символа 5.4.4.</p>
	Не содержит фталатов	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986 <input checked="" type="checkbox"/> EN 80416	
	Содержит фталаты или указывает на их наличие	<input checked="" type="checkbox"/> EN 15986	






# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Внимание!	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.4 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.4 <input checked="" type="checkbox"/> 7000- 0434A	Указывает на необходимость соблюдать осторожность при работе с устройством или элементом управления рядом с местом, где размещен этот символ, или указывает на то, что текущая ситуация требует осведомленности оператора или определенных действий оператора, чтобы избежать нежелательных последствий.
	См. руководство/буклет пользователя	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M002	Обозначает необходимость ознакомления с руководством/буклетом пользователя
	Внимание! Электрическое напряжение	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012	Предупреждение об опасности, связанной с электрическим напряжением
	Предупреждение! Лазерный луч	<input checked="" type="checkbox"/> 7010-W004	Предупреждение об опасности, связанной с лазерным лучом

# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	<p>Внутри изделия компоненты, обслуживаемые пользователем, отсутствуют.</p> <p>Внимание! Электрическое напряжение</p>	<p>Специальный графический символ Arthrex</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 7010-M012</p>	<p>Обычно представлены в руководствах совместно.</p>
	<p>Не подлежит обслуживанию пользователями</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010-P069</p>	<p>Запрещает обслуживание пользователями</p>
	<p>Не мыть</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> ISO 7000-3123</p>	<p>Указывает на то, что мойка изделия или компонента запрещена.</p>
	<p>Рабочая часть типа BF</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417 - 5333</p>	<p>Рабочая часть типа BF</p>
	<p>Общий символ для обозначения восстановления/переработки</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 7000-1135</p>	<p>Указывает на то, что помеченный элемент или материал, из которого он изготовлен, являются частью процесса восстановления или переработки.</p>

# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Содержит натуральный каучуковый латекс или обозначает его присутствие	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35	Указывает на присутствие натурального каучука или сухого натурального каучукового латекса в качестве конструкционного материала внутри медицинского изделия или упаковки медицинского изделия.
	Не содержит натуральный каучук или указывает на его отсутствие	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.5 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.35 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 80416-1 7.9 [опровержение]	Указывает на <u>отсутствие</u> натурального каучука или сухого натурального каучукового латекса в качестве конструкционного материала внутри медицинского изделия или упаковки медицинского изделия.
	Непирогенный	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.6.3 <input checked="" type="checkbox"/> AMMI ISO 15223-1 5.34 <input checked="" type="checkbox"/> 7000-2724	Обозначает апиrogenное медицинское изделие.
	Запрещено использовать крючки	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0622	Запрещено использовать крючки
	Верх	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0623	Верх




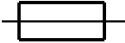


# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Автоматическое управление	☑ 7000-0017	Автоматическое управление, (Замкнутый контур)
	Ножной переключатель	☑ IEC 60417-5114 ☑ IEC 60878-5114	Ножной переключатель
	Переменный ток	☑ IEC 60417-5032 ☑ IEC 60878-5032	Переменный ток
	Режим ожидания	☑ IEC 60417-5009 ☑ IEC 60878-5009	Режим ожидания
	Выключение / Включение	☑ IEC 60417-5010 ☑ IEC 60878-5010	Выкл./Вкл. питания
	Перезаряжаемая литиевая батарея	☑ IEC 60878-5639	Обозначает оборудование, которое должно использоваться только с перезаряжаемыми (вторичными) элементами или батареями, или обозначает перезаряжаемые элементы или батареи.

# Глоссарий символов







Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	ПИТАНИЕ ОТКЛЮЧЕНО (отключение от электросети)	Специальный графический символ Arthrex	
	ПИТАНИЕ ВКЛЮЧЕНО (подключение к электросети)	Специальный графический символ Arthrex	
	Защитное заземление	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5019 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5019	Защитное заземление
	Предохранитель	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5016 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5016	Размер и/или тип предохранителя
	Оборудование класса II	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5172 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5172	Оборудование класса II
	Рабочая часть с защитой от разряда дефибриллятора типа BF	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5334 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5334	Для идентификации рабочей части с защитой от дефибрилляции типа BF, соответствующей требованиям IEC 60601-1.




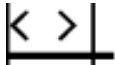
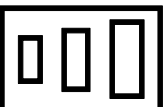



# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Рабочая часть с защитой от разряда дефибриллятора типа CF	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5336 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5336	Для идентификации рабочей части с защитой от дефибрилляции типа CF, соответствующей требованиям IEC 60601-1.
	Электрохирургия, режим резания	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5780 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5780	Индикатор выбора плавного резания без коагуляции
	Электрохирургия, режим коагуляции	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5782 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5782	Индикатор выбора режима низковольтной контактной коагуляции
	Серийный интерфейс	<input checked="" type="checkbox"/> IEC-60417-5850 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5850	Серийный интерфейс
	Подключение рабочей детали	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0453	Подключение рабочей детали
	Осматривать; проверять	<input checked="" type="checkbox"/> 7000-0421	Проводить проверку



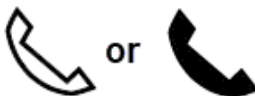


# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Номинальные размеры	☑ 7000-0918	Номинальная длина
	Фактические размеры	☑ 7000-0919	Рабочая длина
	Набор	☑ ISO 7000-2791	Комплект; набор
	Упаковочная единица	☑ 7000-2794	Количество содержащихся элементов
	Упаковочная единица	Специальный графический символ Arthrex	Количество содержащихся предметов
	Общее количество игл (показанное количество: две иглы)	Специальный графический символ Arthrex	Количество игл в упаковке







# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Эквипотенциальность	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5021 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5021	Обозначает клеммы, которые при соединении друг с другом приводят различные части оборудования или системы к одному и тому же потенциалу.
	Электростатическая чувствительность	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5134	Изделия с электростатической чувствительностью
	Телефон	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5090 <input checked="" type="checkbox"/> IEC 60878-5090	Телефон
	Факс	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6241 <input checked="" type="checkbox"/> ISO-7000-6241	Факс
	Страна происхождения	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-6049	Страна изготовления





# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Инициатива WEEE	☑ EN 50419	Символ для обозначения электрического и электронного оборудования. Символ, указывающий на отдельный сбор электрического и электронного оборудования. Символ должен быть напечатан отчетливо, разборчиво и нестираемо.
	Неионизирующий	☑ IEC 60417-5140	Обозначает обычно повышенные, потенциально опасные уровни неионизирующего излучения.
	Материал	☑ ISO 7000-2793 ☑ IEC 60417-2793	Материал; буквенный код материала, идентифицирующий тип материала, должен заменить «XXX» в условном обозначении.
	Материал	Специальный графический символ Arthrex	Материал – в качестве примера указана нержавеющая сталь
	Открыть здесь	☑ ISO 7000-3079	Обозначает место, где можно открыть упаковку, и указывает способ ее открытия
	Потяните, чтобы открыть	Специальный графический символ Arthrex	Обозначает место, где можно открыть упаковку







# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
IPXX	Обозначение степени пылевлагозащиты	☑ IEC 60529	IP = пылевлагозащита X = уровни доступа к опасным частям X = уровни защиты от попадания воды
R <sub>X</sub> ONLY	Отпускается только по рецепту врача	ПИКТОГРАММА	Внимание! Федеральное законодательство разрешает продажу этого изделия только врачам или по заказу врачей (ветеринаров).
	Универсальная последовательная шина	Спецификация USB 1.0	Обозначает точку соединения между персональным компьютером и периферийным устройством.
	Универсальная последовательная шина	Спецификация USB 2.0	Обозначает точку соединения между персональным компьютером и периферийным устройством.
	РЧ-наконечник	Специальный графический символ Arthrex	Радиочастотный аблятор (зонд)
	Стандартное острое иглы	Специальный графический символ Arthrex	Стандартное острое иглы





# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Коническое острие иглы	Специальный графический символ Arthrex	Коническое острие иглы
	Алмазное острие иглы	Специальный графический символ Arthrex	Алмазное острие иглы
	Перевернутое острие иглы	Специальный графический символ Arthrex	Перевернутое острие иглы
	Трехгранная игла	Специальный графический символ Arthrex	Трехгранная игла
	Используется со стандартной электрической/пневматической насадкой-проводником	Специальный графический символ Arthrex	Используется со стандартной электрической/пневматической насадкой-проводником
	Содержит Dyneema® Purity	Специальный графический символ Arthrex	Указывает на то, что изделие, содержащееся в упаковке, изготовлено из запатентованного волоконного материала из СВМПЭ.

# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
 <p>или</p> 	PEEK – OPTIMA®	Специальный графический символ Arthrex	Указывает на то, что изделие, содержащееся в упаковке, изготовлено из запатентованного полимерного материала из ПЭЭК.
	Подсоединение пульта дистанционного управления	Специальный графический символ Arthrex	
<p><b>USB</b></p>	Универсальная последовательная шина [предназначена ТОЛЬКО для флеш-накопителей]	Специальный графический символ Arthrex	
<p><b>RS-232</b></p>	Последовательный порт [для использования компанией Arthrex при интеграции]	Специальный графический символ Arthrex	
	Эксплуатировать только в помещениях	<input checked="" type="checkbox"/> IEC60417 № 5957	Для обозначения электрооборудования, предназначенного в первую очередь для использования внутри помещений.

# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Условно совместимо с МРТ	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	Было установлено, что изделие не представляет известных опасностей в определенной МР-среде с указанными условиями использования.
	Небезопасно при МРТ	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	Изделие представляет опасности во всех средах МРТ.
	Безопасно при МРТ	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	Изделие не представляет известной опасности во всех средах МРТ
	Условно совместимо с МРТ	<input checked="" type="checkbox"/> ASTM F2503	Было установлено, что изделие не представляет известных опасностей в определенной МР-среде с указанными условиями использования.
	Не нажимать	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P017	Запрещает толкать объект
	Не наступать	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P019	Запрещает наступать на поверхность









# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Не нажимать с усилием вниз	Специальный графический символ Arthrex	Не нажимать с усилием вниз
	Не садиться	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 7010 P018	Запрещает садиться на поверхность
	Максимальная нагрузка	Специальный графический символ Arthrex	Обозначает максимальную нагрузку
	Экологически безопасная продолжительность использования	<input checked="" type="checkbox"/> China RoHS eFUP	Содержание всех шести опасных веществ в продукте не превышает максимально допустимого значения концентрации.
	Экологически безопасная продолжительность использования – для примера показана продолжительность 10 лет	<input checked="" type="checkbox"/> China RoHS eFUP	Экологически безопасная продолжительность использования 10 лет или другие значения продолжительности использования, как показано.



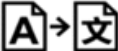



# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Идентификация личности	☑ ISO 15223-1 5.7.3	Обозначает элемент управления или индикатор для ввода или вызова личных данных для идентификации.
	Имя и фамилия пациента	☑ ISO 15223-1 5.7.2	Обозначает имя или идентификатор пациента
	Веб-сайт с информацией для пациентов	☑ ISO 15223-1 5.7.4.	Обозначает веб-сайт, на котором пациент может получить дополнительную информацию о медицинском изделии
	Номер пациента	☑ ISO 15223-1 5.7.1.	Обозначает уникальный номер, связанный с отдельным пациентом.
	Медицинское учреждение или врач	☑ ISO 15223-1 5.7.5.	Указывает местоположение учреждения, в котором предоставляется медицинская помощь.
	Дата	☑ ISO 15223-1 5.7.6.	Обозначает элемент управления, который устанавливает и указывает дату





# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Медицинское изделие	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Указывает на то, что продукция является медицинским изделием
	Уникальный идентификатор изделия	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Указывает на то, что штрих-код содержит информацию об уникальном идентификаторе изделия
	Перевод	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.8.	Указывает на то, что исходная информация о медицинском изделии была переведена для дополнения или замены исходной информации
	Повторная упаковка	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.9.	Указывает на изменение оригинальной конфигурации упаковки медицинского изделия.
	Импортер	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.8.	Обозначает организацию, импортирующую медицинское изделие на местный рынок
	Дистрибьютор	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.9.	Обозначает организацию, занимающуюся дистрибуцией медицинского изделия на местном рынке

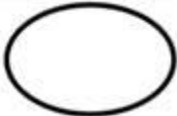

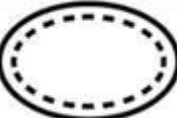




# Глоссарий символов

Рус.

Символ	Название	Индекс стандарта	Описание символа
	Электронная инструкция по применению (DFU)/инструкция по эксплуатации (IFU)	Специальный графический символ Arthrex	Указывает на доступность электронной версии DFU/IFU.  URL-адрес обычно указывается под символом.
	Защита от горючих смесей анестетиков	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5331	Защита от горючих смесей анестетиков с отрицанием, указывающим на запрет воздействия на окружающую среду
	Дополнительная информация на экране	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Дополнительная информация на экране
 arthrex.com/eDFU	См. электронную инструкцию по применению Arthrex	Не применимо	Указывает на то, что пользователю необходимо ознакомиться с электронной версией инструкции по применению, а номер телефона для конкретной страны для запроса бумажной версии инструкции по применению доступен на сайте arthrex.com/eDFU.






# Symbols Glossary

Slovak

Symbol	Názov	Číslo označenia normy	Opis symbolu
	Systém jednej sterilnej bariéry	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Označuje systém jednej sterilnej bariéry
	Systém dvojitej sterilnej bariéry	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	Označuje systém dvojitej sterilnej bariéry
	Systém jednej sterilnej bariéry s vnútorným ochranným obalom	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	Označuje systém jednej sterilnej bariéry s vnútorným ochranným obalom
	Systém jednej sterilnej bariéry s vonkajším ochranným obalom	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Označuje systém jednej sterilnej bariéry s vonkajším ochranným obalom
	Zdravotnícka pomôcka	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Označuje, že položka je zdravotnícka pomôcka
	Jedinečný identifikátor zariadenia	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Označuje čiarový kód, ktorý obsahuje informácie o jedinečnom identifikátore zariadenia
	Obsahuje biologický materiál ľudského pôvodu	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	Označuje zdravotnícku pomôcku, ktorá obsahuje biologické tkanivo, bunky alebo ich deriváty ľudského pôvodu

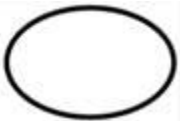






# Symbols Glossary

Slovak

Symbol	Názov	Číslo označenia normy	Opis symbolu
	Obsahuje nebezpečné látky	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Označuje zdravotnícku pomôcku, ktorá obsahuje látky, ktoré môžu byť karcinogénne, mutagénne, reprotoxické (CMR) alebo môžu mať vlastnosti narúšajúce endokrinný systém.
	Dodatočné informácie na obrazovke	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Dodatočné informácie na obrazovke
	Prečítajte si elektronický návod na použitie od spoločnosti Arthrex		Upozorňuje, že je potrebné, aby si používateľ preštudoval elektronický návod na použitie a kde je na <a href="http://arthrex.co">arthrex.co</a> m/eDFU k dispozícii telefónne číslo pre konkrétnu krajinu pre vyžiadanie papierového návodu na použitie
	Autorizovaný zástupca Švajčiarska	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Označuje autorizovaného zástupcu vo Švajčiarsku
	Zodpovedná osoba v Spojenom kráľovstve	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Označuje zodpovednú osobu v Spojenom kráľovstve, ktorá je oprávnená konať v mene výrobcu mimo Spojeného kráľovstva pri plnení špecifikovaných povinností






# Symbols Glossary

Slovenian

Simbol	Naziv	Številka standardne oznake	Opis simbola
	Sistem enojne sterilne pregrade	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Označuje sistem enojne sterilne pregrade
	Sistem dvojne sterilne pregrade	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Označuje sistem dvojne sterilne pregrade
	Sistem enojne sterilne pregrade z notranjo zaščitno embalažo	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Označuje sistem enojne sterilne pregrade z notranjo zaščitno embalažo
	Sistem enojne sterilne pregrade z zunanjo zaščitno embalažo	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Označuje sistem enojne sterilne pregrade z zunanjo zaščitno embalažo
	Medicinski pripomoček	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Označuje, da je predmet medicinski pripomoček
	Edinstveni identifikator pripomočka	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Označuje, da črna koda vsebuje informacije o edinstvenem identifikatorju pripomočka
	Vsebuje biološki material človeškega izvora	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Označuje medicinski pripomoček, ki vsebuje biološko tkivo, celice ali njihove derivate človeškega izvora

# Symbols Glossary

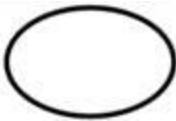






Slovenian

Simbol	Naziv	Številka standardne oznake	Opis simbola
	Vsebuje nevarne snovi	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Označuje medicinski pripomoček, ki vsebuje potencialno karcinogene, mutagene ali reprotoksične (CMR) snovi oziroma snovi z lastnostmi endokrinih motilcev
	Dodatne informacije na zaslonu	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Dodatne informacije na zaslonu
	Oglejte si elektronska navodila za uporabo Arthrex	NA	Navaja, da mora uporabnik preveriti elektronska navodila za uporabo, in kjer je na voljo telefonska številka za posamezno državo, da lahko navodila v fizični obliki zahteva prek številke ali prek <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> .
	Pooblaščen predstavnik za Švico	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Navaja pooblaščenega predstavnika za Švico
	Odgovorna oseba za Veliko Britanijo	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Navaja odgovorno osebo za Veliko Britanijo, ki je pooblaščen, da v imenu nebritanskega proizvajalca izvaja določene obveznosti



# Symbols Glossary

Serbian (Cyrillic)

Симбол	Наслов	Стандардни број ознаке	Опис симбола
	Систем једне стерилне баријере	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Означава систем са једном стерилном баријером
	Систем двоструке стерилне баријере	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Означава системе са две стерилне баријере
	Систем једне стерилне баријере са заштитним унутрашњим паковањем	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Означава систем са једном стерилном баријером и са заштитним унутрашњим паковањем
	Систем једне стерилне баријере са заштитним спољашњим паковањем	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Означава систем са једном стерилном баријером и са заштитним спољашњим паковањем
	Медицинско средство	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Означава да је предмет медицинско средство
	Јединствени идентификациони број медицинског средства	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Означава да бар код садржи информације о јединственом идентификационом броју медицинског средства
	Садржи биолошки материјал људског порекла	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Означава медицинско средство које садржи биолошко ткиво, ћелије или њихове деривате људског порекла

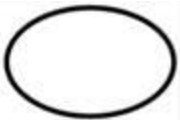






# Symbols Glossary

Serbian (Cyrillic)

Симбол	Наслов	Стандардни број ознаке	Опис симбола
	Садржи опасне супстанце	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Означава медицинско средство које садржи супстанце које могу бити канцерогене, мутагене, репротоксичне (CMR) или супстанце које ометају рад ендокриног система
	Додатне информације на екрану	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Додатне информације на екрану
	Консултујте електронска упутства за употребу компаније Arthrex	NA	Означава да је потребно да корисник консултује електронска упутства за употребу и где се налази број телефона за одређену земљу доступан преко <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> за захтев за упутства за употребу у папирном формату
	Овлашћени представник у Швајцарској	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Означава овлашћеног представника у Швајцарској
	Особа одговорна за Уједињено Краљевство	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Означава особу одговорну за Уједињено Краљевство која је овлашћена да делује у име произвођача који није из Уједињеног Краљевства у извршавању одређених обавеза






# Symbols Glossary

Swedish

Symbol	Titel	Referensnr till standard	Beskrivning av symbol
	Enkelt sterilt barriärsystem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Anger ett enkelt sterilt barriärsystem
	Dubbelt sterilt barriärsystem	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Anger ett dubbelt sterilt barriärsystem
	Enkelt sterilt barriärsystem med invändig skyddsförpackning	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Anger ett enkelt sterilt barriärsystem med skyddsförpackning inuti
	Enkelt sterilt barriärsystem med utvändig skyddsförpackning	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Anger ett enkelt sterilt barriärsystem med skyddsförpackning utanpå
	Medicinteknisk produkt	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Anger att artikeln är en medicinteknisk produkt
	Unik produktidentifiering	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Anger att det finns en streckkod med information om unik produktidentifiering
	Innehåller biologiskt material av mänskligt ursprung	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Anger en medicinteknisk produkt som innehåller biologisk vävnad, celler eller derivat därav från människa








# Symbols Glossary

Swedish

Symbol	Titel	Referensnr till standard	Beskrivning av symbol
	Innehåller farliga ämnen	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Anger en medicinteknisk produkt som innehåller ämnen som kan vara cancerframkallande, mutagena eller reproduktionstoxiska (CMR-ämnen) eller substanser med hormonstörande egenskaper
	Ytterligare information på skärmbilden	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Ytterligare information på skärmbilden
 arthrex.com/eDFU	Hänvisa till Arthrex elektroniska bruksanvisning	NA	Indikerar att användaren måste hänvisa till den elektroniska bruksanvisningen och att ett landsspecifikt telefonnummer är tillgängligt på arthrex.com/eDFU för att begära en papperskopia av bruksanvisningen
	Auktoriserad representant i Schweiz	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indikerar den auktoriserade representanten i Schweiz
	Ansvarig person i Storbritannien	<input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> EN ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indikerar den ansvariga personen i Storbritannien som är auktoriserad att utföra angivna skyldigheter på uppdrag av tillverkaren utanför Storbritannien






# Symbols Glossary

Turkish

Sembol	Başlık	Standart Tanımlama Numarası	Sembol Tanımı
	Tekli steril bariyer sistemi	☑ ISO 15223-1 5.2.11.	Tekli steril bariyer sistemini ifade eder
	İkili steril bariyer sistemi	☑ ISO 15223-1 5.2.12.	İkili steril bariyer sistemini ifade eder
	İçinde koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemi	☑ ISO 15223-1 5.2.13.	İçinde koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemini ifade eder
	Dışında koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemi	☑ ISO 15223-1 5.2.14.	Dışında koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemini ifade eder
	Tıbbi cihaz	☑ ISO 15223-1 5.7.7.	Ürünün tıbbi cihaz olduğunu ifade eder
	Benzersiz Cihaz Tanımlayıcı	☑ ISO 15223-1 5.7.10.	Benzersiz Cihaz Tanımlayıcı bilgilerini içeren barkodu ifade eder
	İnsan kökenli biyolojik materyal içerir	☑ ISO 15223-1 5.4.9.	İnsan kökenli biyolojik doku, hücre veya bunların türevlerini içeren tıbbi cihazı ifade eder

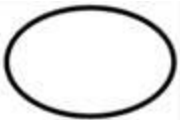






# Symbols Glossary

Turkish

Sembol	Başlık	Standart Tanımlama Numarası	Sembol Tanımı
	Tehlikeli madde içerir	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Kanserojen, mutajenik, reprotoksik (CMR) olabilen maddeleri veya endokrin bozucu özelliklere sahip maddeleri içeren tıbbi cihazı ifade eder
	Ekranda daha fazla bilgi mevcuttur	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Ekranda daha fazla bilgi mevcuttur
	Arthrex elektronik kullanım talimatlarına başvurun	NA	Kullanıcının elektronik kullanım talimatlarına başvurması gerektiğini ve arthrex.com/eDFU aracılığıyla basılı bir kullanım talimatları (IFU) belgesi talep etmek için ülkeye özel telefon numarasının mevcut olduğu yerleri belirtir
	İsviçre Yetkili Temsilcisi	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	İsviçre'deki yetkili temsilciyi belirtir
	Birleşik Krallık Sorumlu Kişisi	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Belirtilen yükümlülüklerin yerine getirilmesinde Birleşik Krallık dışındaki üretici adına hareket etme yetkisine sahip Birleşik Krallık sorumlu kişisini belirtir






# Symbols Glossary

Romanian

Simbolul	Titlul	Indicatorul standard	Descrierea simbolului
	Sistem cu o singură barieră sterilă	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.11.	Indică un sistem cu o singură barieră sterilă
	Sistem cu două bariere sterile	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.12.	Indică sisteme cu două bariere sterile
	Sistem cu o singură barieră sterilă și ambalaj protector interior	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.13.	Indică un sistem cu o singură barieră sterilă și ambalaj protector interior
	Sistem cu o singură barieră sterilă și ambalaj protector exterior	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.2.14.	Indică un sistem cu o singură barieră sterilă și ambalaj protector exterior
	Dispozitiv medical	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.7.	Indică faptul că articolul este un dispozitiv medical
	Identificator unic al dispozitivului	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.7.10.	Indică un cod de bare care conține informații despre identificatorul unic al dispozitivului
	Conține material biologic de origine umană	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.9.	Indică un dispozitiv medical care conține țesuturi biologice, celule sau alte derivate, de origine umană

# Symbols Glossary







Romanian

Simbolul	Titlul	Indicatorul standard	Descrierea simbolului
	Conține substanțe periculoase	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.4.10.	Indică un dispozitiv medical care conține substanțe ce pot să fie cancerigene, mutagene, toxice pentru reproducere (CMR) sau substanțe perturbatoare endocrine
	Informații suplimentare pe ecranul	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60417-5510	Informații suplimentare pe ecranul
	A se consulta instrucțiunile electronice de utilizare furnizate de Arthrex	NA	Indică necesitatea ca utilizatorul să consulte instrucțiunile electronice de utilizare și situațiile în care numărul de telefon specific țării este disponibil prin intermediul paginii web <a href="http://arthrex.com/eDFU">arthrex.com/eDFU</a> pentru a solicita Instrucțiunile de utilizare în format tipărit
	Reprezentant autorizat în Elveția	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indică reprezentantul autorizat în Elveția
	Persoana responsabilă din Regatul Unit	<input checked="" type="checkbox"/> ISO 15223-1 5.1.2 <input checked="" type="checkbox"/> ISO 20417 6.1.2 (d) (1)	Indică persoana responsabilă din Regatul Unit care este autorizată să acționeze în numele producătorului din afara Regatului Unit în îndeplinirea obligațiilor menționate









# Symbols Glossary

Marks

Mark	Description	Other Reference
	<p><b>Medical Device Directive 93/42/EEC Amendment 98/79/EC</b> for medical devices.</p> <p>Medical Device Regulation 2017-745</p>	<p>Minimum size for device marking and package labeling is 5 mm, (.19"). A smaller size may be granted by requesting an exemption from a recognized notified body. Proportional or aspect ratio requirements <u>must always</u> be preserved.</p>
	<p>The Australian Communications and Media Authority (ACMA). A product covered by the EMC Framework before it can be sold in Australia.</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must always be observed.</p>
	<p>Federal Communications Commission regulations on electromagnetic interference under Part 15 with mark granted as the Declaration of Conformity and Certification</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must be observed</p>
	<p>The Der Grüne Punkt or Green Dot is a registered trademark. It means that a financial contribution has been paid to an authorised packaging recovery scheme. (The UK is not a participating Green Dot system country.)</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must be observed</p>
	<p>Canadian Safety Association 60601 agency certification mark.</p>	<p>Indicates that the product was tested and has met the certification requirements for electrical, plumbing and/or mechanical products</p>
	<p>UL certification listed by a Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL)</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must be observed.</p>



# Symbols Glossary

Marks

Mark	Description	Other Reference
	<p>Nemko is a product verification, safety certification test agency and Notified Body</p>	<p>Mark may be enlarged or reduced, but only proportionally. Minimum font 1 mm, (.039")</p>
	<p>Intertek Edison Test Labs, ETL is a product verification, safety and certification test agency</p>	<p>Mark may be enlarged or reduced, but only proportionally. Registration, ®, or CM must remain visible at 18". Min size on literature should be 25 mm, (1") wide</p>
	<p>TÜV SÜD certification mark is from a German Notified Body</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must be observed. The applied certification mark may also be presented in greyscale.</p>
	<p>Headquartered in Switzerland is a product verification, safety and certification test agency</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must be observed. The applied certification mark may also be presented in agency recognized greyscale</p>
	<p>INMETRO is the government branch responsible for adopting measurement and quality standards in Brazil. These standards guide the activities of accreditation, inspection, testing and certification bodies.</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must be observed. The applied certification mark may also be presented in greyscale.</p>
	<p>GOST Mark (Russian) - refers to a set of technical standards maintained by the <i>Euro-Asian Council for Standardization, Metrology and Certification (EASC)</i>, a regional standards organization operating under the auspices of the Commonwealth of Independent States (CIS).</p>	<p>Proportional or aspect ratio requirements must be observed. The applied certification mark may also be presented in greyscale.</p>

# Symbols Glossary

Marks

Mark	Description	Other Reference
 The image shows the National Conformity Symbol for Ukraine, which consists of a stylized trident (a three-pronged spearhead) inside a circle.	National Conformity Symbol - Ukraine	Proportional or aspect ratio requirements must be observed. The applied certification mark may also be presented in greyscale.
 The image shows the Eurasian Conformity (EAC) Mark, which consists of the letters 'EAC' in a bold, sans-serif font, with 'MED' below it, all enclosed in a square border.	Eurasian Conformity is a single product circulation mark on the market of the member states of the Eurasian Economic Union.	The circulation mark indicates that the products marked with it have passed all the evaluation procedures established by the technical regulations of the Customs Union and the Eurasian Economic Union (confirmation) compliance and complies with the requirements of all technical regulations of the Customs Union and the Eurasian Economic Union applicable to these products

# 符号词汇表

标记

标记	说明	其他参考
	适用于医疗器械的 <b>医疗器械指令 93/42/EEC 修正案 98/79/EC</b> 。  医疗器械法规 2017-745	设备标记和包装标签的最小尺寸为 5 mm (0.19 英寸)。通过向认可的公告机构申请豁免，可以准予使用小尺寸。 <u>必须始终</u> 保留比例或纵横比要求。
	澳大利亚通信和媒体管理局 (ACMA)。在澳大利亚销售之前，EMC 框架涵盖的产品。	必须始终遵守比例或纵横比要求。
	联邦通信委员会关于电磁干扰的第 15 部分规定，准予使用符合性和认证声明标记	必须保留比例或纵横比要求
	绿点是注册商标。这意味着已向经授权的包装回收计划支付了财政捐助。(英国不参与绿点体系。)	必须遵守比例或纵横比要求
	加拿大安全协会 60601 机构认证标记。	表明产品经过测试，符合电气、管道和/或机械产品的认证要求
	国家认可测试实验室 (NRTL) 列出的 UL 认证	必须遵守比例或纵横比要求。
	Nemko 是一家产品验证、安全认证测试机构和公告机构	标记可以放大或缩小，但只能按比例放大或缩小。最小字体 1 mm (0.039 英寸)







# 符号词汇表

标记

标记	说明	其他参考
	Intertek Edison Test Labs (ETL) 是一家产品验证、安全和认证测试机构	标记可以放大或缩小，但只能按比例放大或缩小。注册、® 或 CM 必须在 18 英寸时保持可见。文献上的最小尺寸应为 25 mm (1 英寸) 宽
	TÜV SÜD 认证标记来自德国公告机构	必须遵守比例或纵横比要求。应用的认证标记也可以灰度显示。
	是一家总部位于瑞士的产品验证、安全和认证测试机构	必须遵守比例或纵横比要求。应用的认证标记也可以机构认可的灰度显示。
	INMETRO 是负责在巴西选定度量和质量标准的政府部门。这些标准指导认证、检验、测试和认证机构的活动。	必须遵守比例或纵横比要求。应用的认证标记也可以灰度显示。
	GOST 标记（俄罗斯）指由 <i>欧亚标准计量认证委员会 (EASC)</i> 维护的一套技术标准，该委员会是在独联体 (CIS) 主持下运营的区域标准组织。	必须遵守比例或纵横比要求。应用的认证标记也可以灰度显示。
	乌克兰国家符合性标志	必须遵守比例或纵横比要求。应用的认证标记也可以灰度显示。

# 記号一覧

マーク

マーク	説明	その他の参考
	<p>医療機器向けの<b>医療機器指令 93/42/EEC 修正指令 98/79/EC</b>。</p> <p>医療機器規則 2017-745</p>	<p>デバイスのマークとパッケージのラベルの最小サイズは 5 mm (0.19 インチ) です。認定された通知機関からの免除を求めることで、より小さいサイズが許可される場合があります。比例または縦横比の要件を<u>常に</u>順守する必要があります。</p>
	<p>オーストラリア通信メディア庁 (ACMA)。オーストラリアで販売できるようになる前に、EMC フレームワークの対象となる製品です。</p>	<p>比例または縦横比の要件を常に順守する必要があります。</p>
	<p>第 15 部に基づく電磁干渉に関する連邦通信委員会の規則について、基準適合証および証明書として付与されたマーク</p>	<p>比例または縦横比の要件は、順守する必要があります。</p>
	<p>Der Grüne Punkt (グリーンネプンクト) は登録商標です。認可された包装材回収スキームに対して料金が支払われていることを意味します。(英国はグリーンネプンクトシステムの参加国ではありません)。</p>	<p>比例または縦横比の要件は、順守する必要があります。</p>
	<p>カナダ安全協会 60601 機関認証マーク</p>	<p>製品が試験され、電気、配管、機械製品の認証要件を満たしていることを示します。</p>
	<p>国家承認試験研究所 (NRTL) によって記載された UL 認証</p>	<p>比例または縦横比の要件を順守する必要があります。</p>



# 記号一覧

マーク

マーク	説明	その他の参考
	<p>Nemko は、製品検証と安全認証試験を行う機関であり、通知機関です。</p>	<p>マークは、比例的にのみ、拡大または縮小できます。最小フォントは 1 mm (0.039 インチ) です。</p>
	<p>Intertek Edison Test Labs (ETL) は、製品検証と安全性および認証試験を行う機関です。</p>	<p>マークは、比例的にのみ、拡大または縮小できます。登録、®、または CM は、18 インチで見える状態に保つ必要があります。印刷物での最小サイズは幅 25 mm (1 インチ) とする必要があります。</p>
	<p>TÜV SÜD 認証マークは、ドイツ通知機関によるものです。</p>	<p>比例または縦横比の要件を順守する必要があります。適用された認証マークは、グレースケールで表示することもできます。</p>
	<p>スイスに本拠を置き、製品検証と安全性および認証試験を行う機関です。</p>	<p>比例または縦横比の要件を順守する必要があります。適用された認証マークは、機関で認められたグレースケールで表示することもできます。</p>
	<p>INMETRO は、ブラジルの測定および品質基準の承認を担当する政府機関です。これらの基準が、認証評価、検査、試験、認証を行う機関の活動の指針となります。</p>	<p>比例または縦横比の要件を順守する必要があります。適用された認証マークは、グレースケールで表示することもできます。</p>
	<p>GOST マーク（ロシア）：独立国家共同体（CIS）の後援の下で運営されている地域の標準化団体である <i>Euro-Asian Council for Standardization, Metrology and Certification (EASC)</i> によって管理されている一連の技術標準を示します。</p>	<p>比例または縦横比の要件を順守する必要があります。適用された認証マークは、グレースケールで表示することもできます。</p>

# 記号一覧

マーク

マーク	説明	その他の参考
	国家適合記号 - ウクライナ	比例または縦横比の要件を順守する必要があります。適用された認証マークは、グレースケールで表示することもできます。
	ユーラシア適合は、ユーラシア経済連合の加盟国の市場における、単一の製品流通マークです。	この流通マークは、マークが付けられた製品が、関税同盟およびユーラシア経済連合の（承認）コンプライアンスの技術規則によって確立されたすべての評価手順に合格したことで、これらの製品に適用される関税同盟およびユーラシア経済連合のすべての技術規則の要件に準拠していることを示します。



# 기호 용어집

마크

마크	설명	기타 참조
	<p><i>의료 기기에 대한 의료 기기 지침</i> 93/42/EEC 개정안 98/79/EC.</p> <p>의료 기기 규정 2017-745</p>	<p>장치 마크 및 패키지 라벨의 최소 크기는 5mm(0.19 인치)입니다.</p> <p>승인된 인증 기관에 면제를 요청하면 더 작은 크기를 사용할 수 있습니다.</p> <p>비례 또는 중형비 요구 사항은 <u>항상</u> 준수해야 합니다.</p>
	<p>호주 통신미디어청(ACMA). 호주에서 판매되기 전에 EMC Framework 의 적용을 받는 제품입니다.</p>	<p>비례 또는 중형비 요구 사항을 항상 준수해야 합니다.</p>
	<p>미연방통신위원회 파트 15의 전자기 간섭에 대한 규정에 따라 적합성 선언 및 인증으로 부여된 마크입니다.</p>	<p>비례 또는 중형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다.</p>
	<p>Der Grüne Punkt 또는 Green Dot 은 등록 상표입니다. 이는 승인된 포장재 회수 계획에 금전적 기여가 있었음을 의미합니다. (영국은 Green Dot 시스템 참여국이 아닙니다.)</p>	<p>비례 또는 중형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다.</p>
	<p>캐나다 안전 협회 60601 기관 인증 마크입니다.</p>	<p>제품이 테스트되었으며 전기, 배관 및/또는 기계 제품에 대한 인증 요구 사항을 충족했음을 나타냅니다.</p>
	<p>국가지정시험소(NRTL)에 의해 나열된 UL 인증</p>	<p>비례 또는 중형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다.</p>


# 기호 용어집

마크

마크	설명	기타 참조
	Nemko 는 제품 검증, 안전 인증 시험 기관 및 인증 기관입니다.	마크는 확대 또는 축소될 수 있지만 비례적으로만 가능합니다. 최소 글자 크기 1mm(0.039 인치)
	Intertek Edison Test Labs, ETL 은 제품 검증, 안전 및 인증 시험 기관입니다.	마크는 확대 또는 축소될 수 있지만 비례적으로만 가능합니다. 등록 상표, ® 또는 CM 은 18 인치에서도 볼 수 있어야 합니다. 인쇄물의 최소 크기는 너비가 25mm(1 인치)여야 합니다.
	TÜV SÜD 인증 마크는 독일 인증 기관에서 발급한 것입니다.	비례 또는 중형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다. 적용된 인증 마크는 회색 톤으로 표시될 수도 있습니다.
	스위스에 본사를 둔 제품 검증, 안전 및 인증 시험 기관입니다.	비례 또는 중형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다. 적용된 인증 마크는 기관에서 인정하는 회색 톤으로 표시될 수도 있습니다.
	INMETRO 는 브라질에서 측정 및 품질 표준 채택을 담당하는 정부 기관입니다. 이러한 표준은 승인, 검사, 시험 및 인증 기관의 활동을 안내합니다.	비례 또는 중형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다. 적용된 인증 마크는 회색 톤으로 표시될 수도 있습니다.
	GOST 마크(러시아어) - 독립 국가 연합(CIS)의 후원으로 운영되는 지역 표준 조직인 유럽-아시아 표준화, 계측 및 인증 위원회(EASC)에서 관리하는 일련의 기술 표준을 나타냅니다.	비례 또는 중형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다. 적용된 인증 마크는 회색 톤으로 표시될 수도 있습니다.

# 기호 용어집

마크

마크	설명	기타 참조
	국가 적합성 기호 - 우크라이나	비례 또는 총형비 요구 사항을 반드시 준수해야 합니다. 적용된 인증 마크는 회색 톤으로 표시될 수도 있습니다.
	유라시아 적합성(Eurasian Conformity) 인증은 유라시아 경제연합 회원국 간 단일 제품 유통이 가능한 마크입니다.	유통 마크가 표시된 제품은 관세 동맹 및 유라시아 경제연합(적합성) 준수의 기술 규정에 의해 설정된 모든 평가 절차를 통과하고 이 제품에 적용되는 관세 동맹 및 유라시아 경제연합의 모든 기술 규정 요구 사항을 준수함을 나타냅니다.

# Глоссарий символов

Знаки

Символ	Описание	Другая справочная информация
	<p><b>Директива о медицинских изделиях 93/42/ЕЕС Поправка 98/79/ЕС</b> для медицинских изделий.</p> <p>Регламент 2017-745 о медицинских изделиях</p>	<p>Минимальный размер символа для маркировки устройства и упаковки составляет 5 мм (0,19 дюйма). Разрешение на использование символа меньшего размера может быть предоставлено путем запроса исключения у утвержденного нотифицированного органа. <u>Всегда должны</u> соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон.</p>
	<p>Государственный комитет по телевидению и радиовещанию Австралии (АСМА). Изделие, на которое распространяется действие EMC Framework перед его продажей в Австралии.</p>	<p>Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон.</p>
	<p>Положения Федеральной комиссии по связи об электромагнитных помехах в соответствии с Частью 15 со знаком, предоставленным в качестве Декларации о соответствии и сертификации.</p>	<p>Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон.</p>
	<p>Der Grüne Punkt или Green Dot («Зелёная точка») является зарегистрированным товарным знаком. Означает внесение финансового вклада в авторизованную схему использования упаковки. (Великобритания не участвует в системе Green Dot [«Зелёная точка»])</p>	<p>Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон.</p>
	<p>Сертификационный знак 60601 Канадской ассоциации безопасности.</p>	<p>Указывает на то, что изделие было протестировано и соответствует требованиям сертификации для электрических, сантехнических и/или механических изделий.</p>

# Глоссарий символов

Знаки

Символ	Описание	Другая справочная информация
	Сертификация UL, внесенная в список испытательной лабораторией, утвержденной на государственном уровне (NRTL)	Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон.
	Nemko является агентством по проверке продукции, сертификации безопасности и нотифицированным органом.	Символ может быть увеличен или уменьшен, но только пропорционально. Минимальный размер шрифта — 1 мм (0,039 дюйма)
	Intertek Edison Test Labs, ETL — это агентство по проверке, обеспечению безопасности и сертификации продукции.	Символ может быть увеличен или уменьшен, но только пропорционально. Символы зарегистрированного торгового знака, ® или SM должны оставаться видимыми на расстоянии 18 дюймов. Минимальный размер (ширина) в литературных источниках должен составлять 25 мм (1 дюйм)
	Сертификационный знак TÜV SÜD выдается нотифицированным органом Германии	Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон. Применяемый знак сертификации также может быть представлен в градациях серого.
	Головной офис в Швейцарии — это агентство по проверке, обеспечению безопасности и сертификации продукции.	Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон. Применяемый знак сертификации также может быть представлен в градациях серого.
	INMETRO является государственным органом, ответственным за принятие стандартов измерения и качества в Бразилии. Эти стандарты определяют деятельность органов по аккредитации, инспектированию, испытаниям и сертификации.	Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон. Применяемый знак сертификации также может быть представлен в градациях серого.

# Глоссарий символов

Знаки

Символ	Описание	Другая справочная информация
	Знак ГОСТ (русский) — относится к набору технических стандартов, поддерживаемых <i>Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС)</i> , региональной организацией по стандартизации, действующей под эгидой Содружества Независимых Государств (СНГ).	Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон. Применяемый знак сертификации также может быть представлен в градациях серого.
	Национальный символ соответствия - Украина	Должны соблюдаться требования к пропорциям или соотношению сторон. Применяемый знак сертификации также может быть представлен в градациях серого.
	Символ Евразийского соответствия является единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Евразийского экономического союза.	Знак обращения свидетельствует о том, что маркированная им продукция прошла все установленные техническими регламентами Таможенного союза и Евразийского экономического союза процедуры оценки (подтверждения) соответствия и соответствует требованиям всех технических регламентов Таможенного союза и Евразийского экономического союза, применимых к этим продуктам

# Symbols Glossary

## Country/Language Code Glossary

Language	ISO Language Code	Country	ISO Country Code
Danish	DA	Denmark	DK
Dutch	NL	Netherland	NL
Finnish	FI	Finland	FI
French	FR	France	FR
German	DE	Germany	DE
Italian	IT	Italy	IT
Norwegian	NO	Norway	NO
Polish	PL	Poland	PL
BR Portuguese	PT	Brazil	BR
Romanian	RO	Romania	RO
Russian	RU	Russian Federation	RU
Spanish	ES	Spain	SP
Swedish	SV	Sweden	SE
Czech	CS	Czech Republic	CZ
Serbian	SR	Republic of Serbia	RS
Slovak or Slovakian	SK	Slovakia	SK
Slovenian or Slovene	SL	Slovenia	SI
Chinese	ZH	China	CN
PT Portuguese	PT	Portugal	PT
Estonian	ET	Estonia	EE
Croatian	HR	Croatia	HR
Korean	KO	Korea	KR